

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例註冊的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

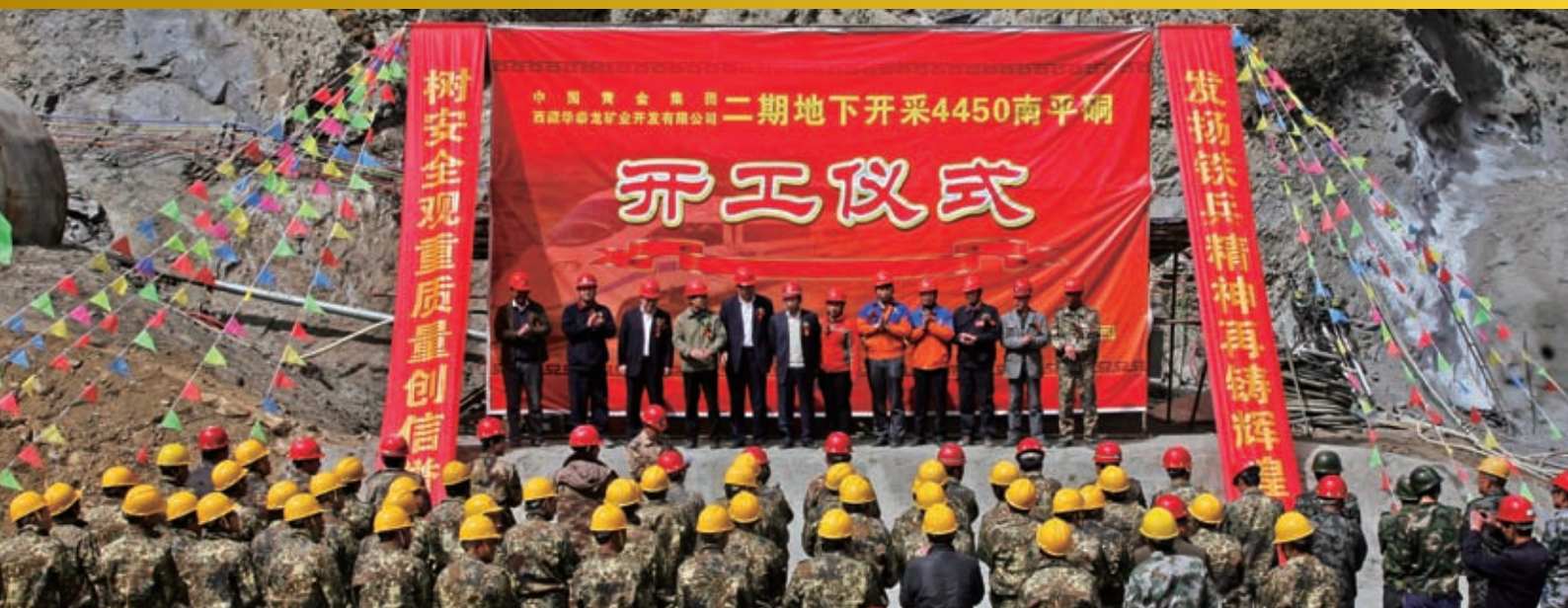
截至2012年12月31日止年度的 業績公佈

財務摘要

	截至12月31日止年度	
	2012年 千美元	2011年 千美元
銷售收入	332,387	311,312
淨收入	73,514	81,963
每股基本盈利(仙)	17.90	20.04
每股攤薄盈利(仙)	17.90	20.04
經營活動所得的現金流量淨額	90,785	115,604
物業、廠房及設備	517,115	361,061
物業、廠房及設備資本開支	174,865	71,000
現金及現金等價物	181,740	354,313
營運資金	90,586	260,961

業績

中國黃金國際資源有限公司(「本公司」，連同其附屬公司以下統稱「本集團」)董事會(「董事會」)，欣然宣佈本集團截至2012年12月31日止年度的經審核綜合業績，連同2011年比較期間的比較數字如下：



以下為於2013年3月25日編製的財務狀況及經營業績的管理層討論與分析(「討論與分析」)。討論與分析須與中國黃金國際資源有限公司(下稱「中國黃金國際」、「本公司」、「我們」或「我們的」,視乎文意所需)截至2012年12月31日止年度及截至2011年12月31日止年度的綜合財務報表連同相關附註一併閱讀,始屬完備。除另有指明外,本討論與分析內提及的中國黃金國際或本公司指中國黃金國際及其各附屬公司整體而言。

以下討論載有與本公司計劃、目標、預期和意向有關的若干前瞻性陳述,乃基於本公司現行的預期而作出,並受風險、不確定因素和情況轉變所影響。讀者應細閱本討論與分析內所有資料,包括本公司另行於SEDAR網站www.sedar.com登載日期為2013年3月25日的年度資料表格(「年度資料表格」)內列出的風險和不確定因素。關於可影響本公司前瞻性陳述及經營業績準確性的風險和其他因素的進一步詳情,請參閱「前瞻性陳述」和「風險因素」兩節及本討論與分析內其他部分的討論。任何此等風險或會對中國黃金國際的業務、財務狀況或經營業績造成重大不利影響。

前瞻性陳述

本報告內作出的若干陳述,除與本公司有關的歷史事實的陳述外,乃屬於前瞻性資料。在某些情況下,此前瞻性資料可以透過「可能」、「將會」、「預期」、「預測」、「將予」、「旨在」、「估計」、「擬」、「計劃」、「相信」、「潛在」、「繼續」、「很可能」、「應該」或此等字眼的相反詞或類似的表達來表達前瞻性資料。此等前瞻性資料涵蓋(其中包括):中國黃金國際的生產估計、業務策略及資本開支計劃;長山壕金礦及甲瑪礦的開發和擴建計劃及時間表;中國黃金國際的財務狀況;監管環境及整體行業前景;中國整體經濟趨勢;有關預計業務活動、計劃開支、公司策略、參與項目和融資的陳述,以及並非歷史事實的其他陳述。



由於其性質使然，前瞻性資料涉及多項一般性及特定的假設，可能會導致實際結果、中國黃金國際及／或其附屬公司的表現或成就，與前瞻性資料中明示或隱含的任何未來結果、表現或成就存在重大差異。部分主要假設包括中國黃金國際的營運或匯率、現行的黃金、銅和其他有色金屬產品價格並無重大變動；並無低於預期的礦產回收或其他生產問題；實際收入及其他稅率，以及技術報告(定義見下文)內所列涉及中國黃金國際的財務表現的其他假設；中國黃金國際及時取得監管確認和批准的能力；持續良好的勞資關係；並沒有因政治不穩定、恐怖主義、天災、訴訟或仲裁，以及政府規例的不利變動而遭受任何重大不利影響；中國黃金國際可動用及可取得融資的程度；及交易對手履行中國黃金國際及其附屬公司為訂約方的所有合約的條款和條件。前瞻性資料亦基於本討論與分析或年度資料表格內所識別、可導致實際結果與前瞻性資料存在重大差別的該等風險因素實際上概無發生的假設而編製。

本文所載截至本討論與分析日期的前瞻性資料乃基於管理層的意見、估計及假設而編製。眾多的重大風險、不確定因素及其他因素均可導致實際行動、事件或結果與前瞻性資料所述者出現重大差別。中國黃金國際聲明概不對更新任何前瞻性資料承擔責任，不論是因為出現新資料、估計、意見或假設、日後事件或結果，或其他原因而須更新，惟法律規定則除外。概不保證前瞻性資料將被證實為準確，而實際結果與未來事件可能與該等陳述中的預測存在重大差別。本警告陳述明確地免除本討論與分析中的前瞻性資料的責任。讀者務請不要過分依賴前瞻性資料。

管理層討論與分析

本公司

概覽

中國黃金國際為一家以加拿大溫哥華為基地的黃金及基本金屬開採公司。本公司的主要業務涉及黃金及基本金屬礦產的收購、開發及勘探。

本公司的主要採礦業務為位於中國內蒙古的長山壕金礦(「長山壕金礦」或「長山壕礦」或「長山壕」)及位於中國西藏的甲瑪銅金多金屬礦(「甲瑪礦區」或「甲瑪礦」)。中國黃金國際持有長山壕金礦的96.5%權益，而中方合營(「中外合作經營企業」)方則持有餘下3.5%權益。中國黃金國際由2007年7月起於長山壕金礦開始黃金試產，並由2008年7月1日起進行商業生產。本公司於2010年12月1日收購甲瑪礦區的全部權益。甲瑪礦為一個大型銅金多金屬礦床，蘊含銅、黃金、鉬、銀、鉛及鋅資源。甲瑪礦區由2010年9月起展開商業生產。

中國黃金國際的普通股在多倫多證券交易所(「多倫多證券交易所」)及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)上市，分別以代號CGG及股份代號2099進行買賣。有關本公司的其他資料，包括本公司的年度資料表格，可在SEDAR的網站sedar.com及香港交易所披露易網站hkexnews.hk瀏覽。

表現摘要

截至2012年12月31日止年度

- 銷售收入由2011年的311百萬美元，增加7%至2012年的332百萬美元。
- 除所得稅後純利由2011年的82百萬美元，減少10%至2012年的74百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量由2011年的133,541盎司(4,154千克)，增加4%至2012年的139,443盎司(4,337千克)。
- 甲瑪礦區的銅產量由2011年的9,781噸(22百萬磅)，大幅增加20%至2012年的11,712噸(26百萬磅)。
- 符合National Instrument 43-101(「NI 43-101」)的甲瑪礦二期擴建的經更新的獨立預可研報告已完成。二期擴建旨在將採礦及選礦能力由6,000噸/天提升至40,000噸/天，並將礦井服務年限提高至近31年。
- 符合NI 43-101的擴建長山壕金礦的經更新獨立技術報告擴建可行性研究已完成。預期該項目的採礦及選礦能力將於2013年底前由現時的30,000噸/天提升至60,000噸/天，礦井服務年限為11年。

截至2012年12月31日止三個月

- 於期內賺取銷售收入93百萬美元，與2011年同期94百萬美元持平。
- 除所得稅後純利由2011年同期的27百萬美元，減少23%至期內的21百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量由2011年同期的41,297盎司(1,284千克)，減少14%至期內的35,403盎司(1,101千克)。
- 甲瑪礦區的銅產量由2011年同期的2,964噸(6百萬磅)，增加11%至期內的3,293噸(7百萬磅)。

節選年度資料

	截至12月31日止年度		
	2012年	2011年	2010年
百萬美元(每股資料除外)			
銷售收入總額	332	311	133
來自持續經營業務的溢利	99	110	59
純利	74	82	27
每股基本盈利(仙)	17.90	20.04	13.82
每股攤薄盈利(仙)	17.90	20.04	13.76
總資產	1,806	1,745	1,656
非流動負債總額	279	321	322
分派或宣派每股現金股息	-	-	-

前景

- 預期長山壕礦2013年的產量為145,000盎司黃金。
- 預期甲瑪礦區2013年的產量為26,500,000磅銅。
- 本公司在長山壕在現有30,000噸／日的設施基礎上，新建處理能力為30,000噸／日的獨立破碎系統、堆浸及ADR(吸附、解析及精煉)廠房系統。該擴建工程預期將於2013年第四季度完工，屆時首批礦石預期亦將於2013年第四季度上堆。
- 本公司預期於2013年第二季度完成甲瑪礦二期獨立可行性研究並發佈經更新的NI 43-101合規報告。
- 甲瑪產能擴建將分兩個階段進行。第一階段，計劃於2013年第四季度完成，包括完成20,000噸／日的新建處理能力。第二階段預期將於2014年前完成。於2015年，甲瑪的礦石產能有望達致規劃的全面產能處理量礦石40,000噸／日。
- 本公司計劃於2013年在甲瑪礦區鑽探約30,000米。
- 本公司將繼續借助本公司控股股東中國黃金集團公司(「中國黃金」)的技術及營運經驗，改善其礦區的生產經營。此外，本公司將在節省成本的同時繼續致力於提升兩個礦區的產量。
- 為實現增長戰略，本公司將繼續與中國黃金及其他有意各方合作，在全球尋找通過持續勘探可迅速投入生產以進一步擴大規模的潛在採礦商機(即中國境外項目)。

管理層討論與分析

經營業績

節選季度財務數據

截至該日止季度 (以千美元計，每股資料除外)	2012年				2011年			
	12月31日	9月30日	6月30日	3月31日	12月31日	9月30日	6月30日	3月31日
銷售收入	93,387	84,938	76,484	77,578	93,544	89,407	92,938	35,423
銷售成本	54,190	51,207	49,896	52,165	61,428	53,017	52,519	23,587
採礦經營盈利	39,197	33,731	26,588	25,413	32,114	36,391	40,419	11,837
一般及行政開支	7,880	6,020	5,311	5,838	4,624	3,590	5,217	3,937
勘探及評估開支	149	59	124	58	173	160	70	64
營運收入	31,168	27,652	21,153	19,517	34,250	32,640	35,132	7,836
匯兌收益(虧損)	(844)	1,976	(1,125)	164	1,596	326	397	34
融資成本	3,230	3,080	3,416	2,823	4,798	3,862	2,882	2,511
所得稅前溢利	28,545	32,903	18,188	20,041	33,805	30,520	34,713	5,444
所得稅開支	7,506	6,508	5,564	6,585	6,597	6,689	7,293	1,941
淨利潤	21,039	26,395	12,624	13,456	27,209	23,830	27,420	3,503
每股基本盈利(仙)	5.13	6.44	3.07	3.27	6.86	5.79	6.78	0.82
每股攤薄盈利(仙)	5.13	6.44	3.07	3.27	6.86	5.79	6.78	0.81

節選季度及年度生產數據及分析

	長山壕礦			
	截至12月31日止三個月		截至12月31日止年度	
	2012年	2011年	2012年	2011年
黃金產量(盎司)	35,403	41,297	139,443	133,541
黃金銷售量(盎司)	37,593	41,954	138,943	136,290
每盎司黃金的總生產成本(美元)	987	931	928	876
每盎司黃金的現金生產成本*(美元)	887	836	825	778

* 非國際財務報告準則指標

長山壕礦的黃金產量由截至2011年12月31日止三個月的41,297盎司，減少14%至截至2012年12月31日止三個月的35,403盎司。產量減少乃由於與2011年同期相比2012年第四季度堆放在堆浸墊的礦石品位較低所致。

黃金產量由截至2011年12月31日止年度的133,541盎司增加4%至截至2012年12月31日止年度的139,443盎司。產量增加乃主要由於堆浸墊碎礦石的大小更合適、浸出液平均流率增加、碳吸附改善以及累計回收率提高所致。產量的提升體現出管理層優化採礦選礦流程，以獲得最優產能的成果。

截至2012年12月31日止三個月及年度，每盎司黃金的總生產成本及每盎司黃金的現金生產成本均較2011年同期上漲。主要原因為2012年開採的廢石數量增加及選礦成本上漲。

管理層討論與分析

甲瑪礦區

	截至12月31日止三個月		截至12月31日止年度	
	2012年	2011年	2012年	2011年
銅產量(噸)	3,293	2,964	11,712	9,781
銅產量(磅)	7,259,351	6,534,987	25,820,417	21,563,193
銅銷售量(噸)	2,941	2,998	11,186	9,854
銅銷售量(磅)	6,483,437	6,609,967	24,660,574	21,725,105
黃金產量(盎司)	3,447	3,083	13,487	8,133
黃金銷售量(盎司)	3,623	2,790	13,496	8,631
每噸銅的總生產成本*(美元)	8,080	9,274	9,097	9,166
每磅銅的總生產成本*(美元)	3.67	4.21	4.13	4.16
扣除副產品***後每噸銅的總生產成本*(美元)	4,626	6,397	5,683	6,151
扣除副產品***後每磅銅的總生產成本*(美元)	2.10	2.90	2.58	2.79
每噸銅的現金生產成本**(美元)	6,792	7,099	6,695	6,727
每磅銅的現金生產成本**(美元)	3.08	3.22	3.04	3.05
扣除副產品***後每噸銅的現金生產成本**(美元)	3,337	4,492	3,281	3,712
扣除副產品***後每磅銅的現金生產成本**(美元)	1.51	2.04	1.49	1.68

* 生產成本包括礦區因生產活動而產生的開支，包括採礦、選礦、礦區一般及行政開支以及礦權使用費

** 非國際財務報告準則指標

*** 副產品抵扣額指相應期間金銀的銷售額。

截至2012年12月31日止三個月，甲瑪礦區生產3,293噸(7,300,000磅)銅，較2011年同期(2,964噸，或6,500,000磅)增加11%。此外，2012年的銅產量(11,712噸，或25,800,000磅)較2011年(9,781噸，或21,600,000磅)增加20%。產量大幅增加乃主要由於2012年選礦量上升及達致更佳回收率所致。

每噸及每磅銅的總生產成本及現金生產成本下降均由於期間礦石品位提高所致。本公司將密切監測甲瑪礦區的生產成本及將繼續致力降低成本。

管理層討論與分析

季度及年度數據回顧

截至2012年12月31日止三個月與截至2011年12月31日止三個月比較

銷售收入由截至2011年12月31日止三個月93.5百萬美元，輕微減少0.1百萬美元，至截至2012年12月31日止三個月93.4百萬美元。本季度總銷售收入中，67%或62.4百萬美元(2011年：68.0百萬美元)來自長山壕礦的銷售收入。堆放在堆浸墊的礦石品位下降導致產量減少，令黃金銷售由2011年的41,954盎司(黃金產量：41,297盎司)減少10%至2012年同期的37,593盎司(黃金產量：35,403盎司)。本季度總銷售收入中，33%或31百萬美元(2011年：25.5百萬美元)來自甲瑪礦區的銷售收入，較2011年同一季度增加5.5百萬美元。儘管銅的總銷量由截至2011年12月31日止三個月的2,998噸(6,600,000磅)下降2%，至2012年同期的2,941噸(6,500,000磅)，但被其他礦物產量(包括黃金及銀)的銷量及市場價格均上漲而抵銷。

銷售成本由截至2011年12月31日止三個月61.4百萬美元，減少12%或7.2百萬美元，至2012年同期54.2百萬美元，乃主要由於甲瑪截至2012年12月31日止季度的銷售成本較2011年同期減少5.3百萬美元所致。減少乃由於優化選礦及回收率提升所致。本公司的銷售成本佔銷售收入百分比由截至2011年12月31日止三個月66%減至2012年同期58%。

本公司的**採礦經營盈利**由截至2011年12月31日止三個月32.1百萬美元，增加22%或7.1百萬美元，至截至2012年12月31日止三個月39.2百萬美元。截至2011年12月31日止三個月與截至2012年12月31日止三個月相比，採礦經營盈利佔銷售收入的百分比自34%增加至42%。

一般及行政開支由截至2011年12月31日止三個月4.6百萬美元，增加72%或3.3百萬美元，至截至2012年12月31日止三個月7.9百萬美元。有關長山壕礦及甲瑪礦區擴建工程的專業服務，如編製獨立技術報告及預可研，令一般及行政開支上升。此外，增加的成本(如辦公及人力資源)與本公司的整體發展策略相符。

2012年第四季的**營運收入**由截至2011年12月31日止三個月34.3百萬美元，減少9%或3.1百萬美元，至截至2012年12月31日止三個月31.2百萬美元。減少主要是由於長山壕的採礦經營盈利減少4.6百萬美元所致。

融資成本由截至2011年12月31日止三個月4.8百萬美元，減少33%或1.6百萬美元，至截至2012年12月31日止三個月3.2百萬美元，主要由於未清償債務的本金餘額減少導致利息開支減少所致。截至2012年12月31日止三個月，本集團已償還約36.4百萬美元的未清償貸款。截至2012年12月31日止三個月並無利息撥充資本。

匯兌虧損由截至2011年12月31日止三個月的收益1.6百萬美元，增加153%或2.4百萬美元，至截至2012年12月31日止三個月的虧損0.8百萬美元。本期間的虧損涉及根據人民幣／港元／美元的匯率變動，重估以人民幣及港元持有的貨幣項目。

利息及其他收入由截至2011年12月31日止三個月2.8百萬美元，減至截至2012年12月31日止三個月1.4百萬美元。2012年到期的定期存款已提取，以為長山壕礦及甲瑪礦的擴建成本提供資金，因此，2012年第四季度與2011年同期相比定期存款產生的利息收入減少。

所得稅開支由截至2011年12月31日止三個月6.6百萬美元，增加14%或0.9百萬美元，至2012年同期7.5百萬美元。有關增加乃主要由於長山壕礦的銷售收入增加所致。

本公司的**淨利潤**由截至2011年12月31日止三個月27.2百萬美元，下降6.2百萬美元至截至2012年12月31日止三個月21百萬美元。

截至2012年12月31日止年度與截至2011年12月31日止年度比較

銷售收入由截至2011年12月31日止年度311.3百萬美元，增加7%或21.1百萬美元，至截至2012年12月31日止年度332.4百萬美元。本年度的總銷售收入中，67%或223.8百萬美元(2011年：214.5百萬美元)來自長山壕礦的銷售收入。長山壕2012年總銷售收入變動包括黃金銷售由2011年的136,290盎司(黃金產量：133,541盎司)增長2%至138,943盎司(黃金產量：139,443盎司)，由於進行更精細礦石粉碎後黃金回收率提高、堆浸管理改善及商品價格較高所致。本年度的總銷售收入中，33%或108.6百萬美元(2011年：96.8百萬美元)來自甲瑪礦區。銅的總銷量由截至2011年12月31日止年度9,854噸(21,700,000磅)增長14%，至2012年同期11,186噸(24,700,000磅)，主要歸因於開採礦石的品位及產量更高、回收率提高及甲瑪礦區生產的其他礦物銷量增加而令提高生產水平。

銷售成本由截至2011年12月31日止年度190.6百萬美元，增加9%或16.9百萬美元，至2012年同期207.5百萬美元。甲瑪礦的銷售成本佔78.6百萬美元或38%，而2011年則為71.2百萬美元。本公司的銷售成本佔銷售收入百分比由截至2011年12月31日止年度61%輕微上升至2012年同期62%。銷售成本增加歸咎於長山壕礦提高產能過程中開採的廢石數量增加及甲瑪礦地下開採增加。

本公司的**採礦經營盈利**由截至2011年12月31日止年度120.8百萬美元，增加4.1百萬美元，至截至2012年12月31日止年度124.9百萬美元，乃由於銷售收入增加，抵銷兩個礦區的採礦及生產成本增加所致。採礦經營盈利佔銷售收入的百分比由截至2011年12月31日止年度39%輕微減少至截至2012年12月31日止年度38%。

一般及行政開支由截至2011年12月31日止年度17.4百萬美元，增加44%或7.7百萬美元，至截至2012年12月31日止年度25.1百萬美元。開支增加乃由於長山壕礦及甲瑪礦的擴建規劃及實施產生的專業服務、北京運營中心的辦公室租賃及行政開支及有關股東大會上所提供的費用及服務所致。該等開支反映與業務增長有關的成本，並與本公司的整體增長策略相符。

營運收入由截至2011年12月31日止年度109.9百萬美元，減少9%或10.4百萬美元，至截至2012年12月31日止年度99.5百萬美元。

融資成本由截至2011年12月31日止年度14百萬美元，減少11%或1.5百萬美元，至2012年同期12.5百萬美元。於2012年，本公司已償還約45百萬美元的未償還貸款。截至2012年12月31日止年度並無利息撥充資本。

匯兌收益由截至2011年12月31日止年度的收益2.4百萬美元，下降93%或2.18百萬美元，至截至2012年12月31日止年度的收益0.17百萬美元。本期間的收益涉及將以人民幣列值的外國附屬公司的賬目換算為美元。

利息及其他收入由截至2011年12月31日止年度6.3百萬美元，增至截至2012年12月31日止年度12.6百萬美元。2012年與2011年同期相比其他收入增加，主要由於本公司持有的定期存款所賺取的利息收入以及到期期間更長及利率更高所致。

所得稅開支由截至2011年12月31日止年度22.5百萬美元，增加16%或3.7百萬美元，至2012年同期26.2百萬美元。有關增加因為礦區經營所賺取的應課稅收入有所增加。

本公司**淨利潤**由截至2011年12月31日止年度82.0百萬美元，減少8.5百萬美元至截至2012年12月31日止年度73.5百萬美元。

管理層討論與分析

非國際財務報告準則指標

下表提供截至2012年及2011年12月31日止三個月及年度若干單位成本資料，用以釐定長山壕金礦每盎司現金生產成本（非國際財務報告準則）基準：

	長山壕礦			
	截至12月31日止三個月		截至12月31日止年度	
	2012年 美元	2011年 美元	2012年 美元	2011年 美元
每噸礦石開採成本	1.40	2.41	1.32	1.81
每噸礦石採礦廢石成本	4.42	4.23	4.38	2.52
每噸礦石其他開採成本	0.46	0.50	0.48	0.40
每噸礦石總開採成本	6.28	7.14	6.18	4.73
每噸礦石試劑成本	2.35	1.84	1.37	1.15
每噸礦石其他選礦成本	1.52	1.19	1.23	0.96
每噸礦石總選礦成本	3.87	3.03	2.60	2.11

生產現金成本為一種並不遵循國際財務報告準則的指標。

本公司已將每盎司黃金現金生產成本數據列入以補充其根據國際財務報告準則呈列的綜合財務報表。根據國際財務報告準則，非國際財務報告準則指標並無任何規定的標準涵義，因而其不能與其他公司採納的類似指標比較。數據乃擬為提供的額外資料且不應被視為孤立或作為根據國際財務報告準則編製表現、經營業績或財務狀況的替代指標。本公司已列入每盎司現金生產成本數據，因為本公司理解若干投資者使用該資料釐定本公司賺取溢利及現金流的能力。該指標並非必然指示根據國際財務報告準則釐定的經營業績、營運現金流或財務狀況。現金生產成本乃根據黃金機構生產成本標準釐定。

下表提供長山壕礦銷售成本與生產現金成本按美元總額及每盎司黃金或甲瑪礦區每噸銅美元的對賬：

	長山壕礦(金)							
	截至12月31日止三個月				截至12月31日止年度			
	2012年 美元/ 盎司		2011年 美元/ 盎司		2012年 美元/ 盎司		2011年 美元/ 盎司	
總生產成本	37,090,554	987	39,080,104	932	128,893,485	928	119,399,429	876
調整	(3,737,495)	(100)	(4,027,019)	(96)	(14,235,594)	(103)	(13,365,102)	(98)
總現金生產成本	33,353,059	887	35,053,085	836	114,657,891	825	106,034,327	778

	甲瑪礦區(銅)							
	截至12月31日止三個月				截至12月31日止年度			
	2012年		2011年		2012年		2011年	
	美元	美元 ／磅	美元	美元 ／磅	美元	美元 ／磅	美元	美元 ／磅
總生產成本	23,763,154	3.67	27,805,992	4.21	101,762,676	4.13	90,324,105	4.16
調整	(3,789,850)	(0.59)	(6,521,490)	(0.90)	(26,873,888)	(1.09)	(24,029,544)	(1.11)
總現金生產成本	19,973,304	3.08	21,284,502	3.22	74,888,788	3.04	66,294,561	3.05

上述生產成本包括礦場生產作業所產生的開支。上述調整包括折舊及損耗、無形資產攤銷及已計入總生產成本的銷貨開支。

礦物資產

長山壕礦

長山壕礦位於中國內蒙古自治區(「內蒙古」)。該資產有兩個低品位、近地表的黃金礦床，以及其他礦化物。礦床為東北礦區(「東北礦區」)，較小的礦床為西南礦區(「西南礦區」)。

長山壕礦由內蒙古太平礦業有限公司(中國合作經營企業)擁有及經營，中國黃金國際持有其96.5%權益，寧夏回族自治區核工業地質勘察院(前稱217大隊)持有其餘下3.5%權益。

長山壕礦擴建

長山壕礦目前的礦石處理量為30,000噸／日，每年產出逾133,000盎司黃金。長山壕金礦項目的符合NI 43-101技術報告擴建可行性研究(「長山壕技術報告」)已由一組合資格人士(「合資格人士」)完成。該報告於進行2011年鑽探活動後編製。長山壕技術報告認可處理量由30,000噸／日增加至60,000噸／日擴建計劃，礦井服務年限為11年，報告顯示，長山壕礦露天礦坑儲量逾213百萬噸礦石，含4.08百萬盎司黃金。黃金產量將於2014年由當前139,443盎司／年增加至約260,000盎司／年。估計資本支出212.9百萬美元。假設黃金價格為1,380美元／盎司，按貼現率9%計算，則稅後淨現值為642百萬美元。

長山壕技術報告刊登於sedar.com及hkexnews.hk。

礦物資源最新情況

2011年鑽探活動大幅增加了高於邊界品位但總體品位略低的資源量，部分原因是確認了已有品位及在水平方向和延伸方向提高了資源級別。長山壕礦床西南區域現已清晰界定，且於礦化體下傾延伸帶有巨大潛力。東北區深處礦化體已獲確認，而且噸數及可信度均有上升。

管理層討論與分析

本文所報導長山壕礦礦產資源估計乃由獨立顧問GeoSystems International Inc.的採礦工程師Mario Rossi, M.Sc.,採用獨立顧問Nilsson Mine Services Ltd的專業工程師John Nilsson, M.Sc.,得出的「資源礦坑」而編製。資源估計乃採用MineSightR軟件藉三維塊段模型(礦塊尺寸為12.5米×12.5米×6.0米)完成。插補參數乃通過對鑽探孔樣本數據進行2米組合樣數據的地質統計分析得出。礦塊品位已採用指標修訂的普通克立格法(OK)估算，而礦產資源分類是根據礦樣數據距離、CIM標準及最佳實務的礦化體延續性分類。長山壕資源量乃採用合共108個新金剛石鑽孔，另加所有已有鑽孔(孔間距介乎50至150米)進行估算並根據已有採礦爆破孔測定數據作出調整。

下表反映2012年12月31日報告的資源量。

於2012年12月31日資源礦坑內礦坑地表下方的 全部長山壕資源量，2012年資源量模型									
邊界(克/噸)	探明		控制		探明+控制		百萬 盎司金	推斷	
	金品位		金品位		金品位			金品位	
	百萬噸	(克/噸)	百萬噸	(克/噸)	百萬噸	(克/噸)		百萬噸	(克/噸)
0.25	85.8	0.62	187.1	0.55	272.9	0.57	5.00	154.5	0.46
0.28	81.4	0.64	167.4	0.58	248.8	0.60	4.80	131.8	0.49
0.30	78.3	0.65	155.9	0.60	234.2	0.62	4.66	118.1	0.52
0.35	70.7	0.69	131.1	0.66	201.8	0.67	4.32	91.0	0.57
0.40	63.2	0.72	111.2	0.71	174.5	0.71	3.99	70.8	0.63
0.45	56.0	0.76	95.0	0.75	151.0	0.76	3.67	55.8	0.69
0.50	49.0	0.80	81.4	0.80	130.4	0.80	3.36	44.7	0.74
0.55	43.0	0.84	69.8	0.85	112.8	0.84	3.06	36.0	0.80
0.60	37.1	0.88	60.0	0.89	97.1	0.89	2.77	29.0	0.85
0.65	31.9	0.93	51.3	0.94	83.2	0.93	2.49	23.4	0.90
0.70	27.0	0.97	43.4	0.99	70.4	0.98	2.22	19.0	0.95
0.75	22.9	1.01	36.7	1.03	59.6	1.03	1.97	15.6	1.00

* 非礦產儲量的礦產資源量並無顯著的經濟可行性。該等礦產資源量估計不能完全考慮可採性，選擇性，採礦損失和貧化。該等礦產資源估計包括推斷礦產資源量，而推斷礦產資源量通常被認為具過多地質推測性而無法對其運用經濟代價以使其分類為礦產資源。即使當前長山壕探明及控制類礦產資源開採順利，亦無法保證運用經濟代價後，推斷礦產資源量可通過深入鑽孔轉換為探明及控制類，或轉換為礦產儲量。

礦產儲量最新情況

長山壕的礦區擴建計劃由長春黃金設計院(「長春黃金設計院」)編製，將礦區礦石年處理量由現有的30,000噸/日增加至60,000噸/日的擴建工作。為支持該研究，已使用現有資源模式及長期黃金價格估計每盎司黃金1,380美元完成新的礦區發展計劃。長春黃金設計院使用Micromine軟件進行礦坑優化及設計。Nilsson Mine Services Ltd. (NMS)已驗證礦坑限度及儲量。承包商中鐵十九局進行採礦事宜。

使用2011年底地形表面及0.28克/噸的開採邊界品位呈報的礦產儲量已增加至213.5百萬噸，平均貧化品位為0.59克/噸黃金。剝離比為3.31，所剝離廢石總量為707.4百萬噸。該礦坑產出之總材料將為920.9百萬噸。

根據NI 43-101，按種類、東北礦坑及西南礦坑於2012年12月31日綜合計算的長山壕礦儲量：

類別	bcm x 1000	千噸	原礦品位 克／噸	稀釋黃金 克／噸
證實	28,803	80,355	0.64	0.62
概略	42,703	119,678	0.60	0.58
總計	71,706	200,033	0.62	0.60

最新生產狀況

長山壕礦	截至12月31日止三個月		截至12月31日止年度	
	2012年	2011年	2012年	2011年
上堆礦量(噸)	2,896,196	2,636,332	11,482,902	11,461,617
平均礦石品位(克／噸)	0.47	0.57	0.48	0.53
可回收黃金(盎司)	39,614	41,670	138,742	114,487
期末礦石存貨(盎司)	36,939	37,140	36,939	37,140
採出的廢石(噸)	15,403,048	9,698,462	48,603,889	31,487,783

截至2012年12月31日止三個月，堆放在堆浸墊的礦石總量為2.9百萬噸，而含金總量為39,614盎司(1,232千克)。黃金項目累計回收率由約49%提升至2012年底的53%。

勘探

於2012年，為尋求更高品位向深處下延的礦化體及兩個露天礦坑之間的礦化體，本公司繼續於長山壕礦進行鑽探活動，而過往鑽探活動因地面嚴重破裂而受限。於2012年12月31日之前，本公司已成功完成12個金剛石鑽孔9,927米的鑽探。本年度鑽探計劃已完成，且向深處下延的礦化體令黃金品位略有改善。

下表載列截至2012年12月31日及2011年12月31日止年度已支銷及資本化的勘探開支。

	長山壕礦	
	截至12月31日止年度	
	2012年 美元	2011年 美元
已支銷勘探開支	369,768	467,251
已資本化勘探開支	14,906,598	6,381,602
	15,276,366	6,848,853

管理層討論與分析

甲瑪礦

本公司於2010年12月1日購入甲瑪礦區。甲瑪礦是一個大型銅金多金屬礦床，蘊含銅、黃金、銀、鋁和其他金屬，位於中國西藏自治區的岡底斯礦化帶。

甲瑪礦區現以地下採礦作業及露天採礦作業方式開採，包括銅鉛山採場和牛馬塘採場，前者規模小於後者。地下礦石運輸系統已落成，包括兩個最初深355米的豎井，計劃最終深度為600米。該地下礦石運輸系統用於將礦石從採場附近的破碎廠運至現有一期6,000噸／日處理能力的選礦廠。該地下礦石運輸系統乃獨立於二期地下採礦計劃。

2010年下半年，甲瑪礦區一期開始進行採礦運作，並於2011年初達致設計產能6,000噸／日。

二期擴建

本公司聘用了Runge Limited Group of Companies旗下的工程公司Minarco-Mine Consult (MMC)，與獨立諮詢工程師與管理層完成潛在擴建項目預可研報告。本公司計劃擴建甲瑪礦區，擴展目前露天礦坑作業及開發新露天礦坑及地下採礦作業，將當前採礦及選礦能力6,000噸／天提升至40,000噸／天。二期擴建將包括四個露天礦坑、一個地下礦區及一個選礦能力為34,000噸／天的新浮選廠。選礦能力將自其現有每年1.8百萬噸礦石增加至每年12.3百萬噸礦石，於31年期間，每年生產約176百萬磅銅、2.3千噸鋁、35千盎司金、2.7百萬盎司銀。礦井服務年限(「礦井服務年限」)的平均入選品位將為銅0.77%、鋁0.03%、金0.22克／噸及銀12克／噸。估計資本支出為705百萬美元。該項目按貼現率9%計算的稅後淨現值為12億美元，乃按以下金屬價假設：銅2.90元／磅、鋁18元／磅、金1,380元／盎司、銀16.5元／盎司。該項目的稅後內部報酬率為53.7%，投資回收期為4.5年。

2012年10月25日，MMC完成了該項目審閱工作，其中包括對甲瑪礦區編製一份NI 43-101合規的獨立預可研技術報告(「甲瑪技術報告」)。2012年11月12日，甲瑪技術報告刊登於sedar.com及hkexnews.hk上。

礦產資源最新情況

MMC已根據NI 43-101項下的CIM定義標準獨立完成一份日期為2012年4月28日的礦產資源估算。經更新的礦產資源乃根據2011年底完成的總長達10,720米的22個加密鑽孔計算的。該等鑽孔於建議礦坑位置內鑽探，可得以進行詳細採礦規劃。南部礦坑最近已完成進一步鑽探，不斷進行採樣及分析，以便升級現在坑內的推斷礦產資源量。

於審閱數據時，MMC注意到，雖然於同一礦化體內形成，但礦體內金和銀的礦化較其他元素明顯具有較高的空間變異性。因此，MMC已於表1.2內分別呈列金和銀資源；該分類考慮到大規模開採運營過程中金銀可以抵減主產品之成本。MMC已假設金和銀將不被用作選定採礦區域的單一邊界品位且將與其他元素一併開採。

礦產資源量概述於表1.1及1.2內。表1.2內金和銀的礦產資源量包括表1.1內的礦產資源量，並非其補充，並於同一礦化體內形成。

表1.1
甲瑪項目－銅、鉬、鉛及鋅礦產資源量
按0.3%等量銅邊界品位*呈報，截至2012年4月28日

岩石類型	類別	數量(百萬噸)	銅%	鉬%	鉛%	鋅%	銅金屬 (千噸)	鉬金屬 (千噸)	鉛金屬 (千噸)	鋅金屬 (千噸)
矽卡岩	探明	35.6	0.71	0.048	0.11	0.07	252	17	38	25
	控制	293.2	0.73	0.043	0.07	0.06	2,135	127	201	163
	探明+控制	328.8	0.73	0.044	0.07	0.06	2,388	144	239	187
	推斷	174	0.6	0.045	0.16	0.08	1,036	79	286	146
角岩	探明	38.4	0.28	0.035	0.04	0.01	107	14	14	5
	控制	626.1	0.31	0.031	0.01	0.01	1,952	196	66	64
	探明+控制	664.5	0.31	0.032	0.01	0.01	2,059	210	80	69
	推斷	219	0.29	0.034	0.03	0.01	633	74	72	32
斑岩	探明	2.1	0.22	0.056	0.01	0.01	5	1	0	0
	控制	57.7	0.33	0.043	0.01	0.01	188	25	4	6
	探明+控制	59.8	0.32	0.043	0.01	0.01	193	26	4	6
	推斷	2.9	0.23	0.099	0.02	0.04	7	3	0	1
總計	探明	76	0.48	0.042	0.07	0.04	364	32	52	30
	控制	977.1	0.44	0.036	0.03	0.02	4,275	348	271	232
	探明+控制	1,053.1	0.44	0.036	0.03	0.02	4,640	380	323	262
	推斷	395.9	0.42	0.039	0.09	0.05	1,676	156	359	179

表1.2
甲瑪項目－金及銀礦產資源量
按0.3%等量銅邊界品位*(>0.02金克/噸)呈報，截至2012年4月28日

岩石類型	類別	數量(百萬噸)	金克/噸	銀克/噸	金百萬盎司	銀百萬盎司
矽卡岩	控制	256.5	0.31	17.01	2.537	140.290
	推斷	117.0	0.39	16.50	1.472	62.077
角岩	控制	178.6	0.06	2.52	0.337	14.486
	推斷	68.9	0.08	5.06	0.186	11.195
斑岩	控制	15.7	0.24	8.22	0.121	4.145
	推斷	0.4	0.11	10.79	0.001	0.128
總計	控制	450.8	0.21	10.97	2.995	158.921
	推斷	186.2	0.28	12.26	1.659	73.400

管理層討論與分析

附註：對所報告數字進行約整或會導致細微列表誤差。

* 等量銅乃根據相關元素品位、選礦回收率及於2012年5月的銀行共識預測金屬價格(稅前)計算。關鍵輸入數據載列於sedar.com發佈之技術報告內。

礦產儲量最新情況

MMC已根據NI 43-101項下的CIM定義標準獨立完成一份日期為2012年4月28日的礦產儲量估算。

表1.3為該項目的礦產儲量估算，乃根據露天開採法提煉的礦石按0.35%等量銅邊界品位及地下開採法提煉的礦石按0.5%至0.65%等量銅邊界品位作出報告。礦產儲量包括表1.1及表1.2的礦產儲量，但並非其補充。

表1.3
甲瑪項目於2012年12月31日的NI 43-101礦產儲量估算表

種類	礦石(千噸)	品位						金屬含量					
		銅(%)	鉬(%)	金克/噸	銀克/噸	鉛(%)	鋅(%)	銅(千噸)	鉬(千噸)	金(噸)	銀(噸)	鉛(千噸)	鋅(千噸)
證實	23063	0.98%	0.056%	0.34	13.59	0.11%	4.12%	227.06	12.85	7.95	313.46	25.15	950.13
概略	338556	0.76%	0.029%	0.21	11.70	0.02%	0.02%	2,567.30	97.57	71.88	3,959.80	66.40	65.90
總計	361619	0.83%	0.033%	0.24	12.62	0.03%	0.30%	2,794.35	110.42	79.83	4,273.26	91.55	1,016.03

等量銅邊界品位乃根據相關元素品位、選礦回收率及於2012年5月的銀行共識預測金屬價格(稅前)計算。關鍵輸入數據載列於sedar.com發佈之技術報告內。

勘探

截至2012年10月7日，本公司成功完成2012年鑽探40,496米。資源量模型表示在勘探線42至92之間發現大量矽卡岩型的推斷資源。2013年建議加密鑽探項目將使用50x50米的方格，提供額外技術及結構控制並進一步於勘探線42至64之間劃定礦化體，並使用100x100米的方格，以控制勘探線64至92之間的礦體。鑽探計劃旨在將大部分推斷資源升級為探明及控制資源類型，而探明及控制資源可用於評估露天礦坑及地下開採額外礦石儲量。

於2013年，本公司計劃鑽探約30,000米。2013年鑽探計劃的主要目標為：

- 進一步圈定南坑礦體，以確定一個潛在更大的擴幫最終邊界
- 進行加密鑽探，在現有地下開採區進一步確定高品位礦體的主體
- 在南坑東側進一步圈定2012年發現的金礦礦體
- 確定廢料場區域(工程地質鑽探)或確定所選區域下是否有存在其它角岩礦體的潛力
- 根據2012年地球化學分析，測試八一牧場勘查許可證覆蓋範圍內的斑岩異常

下表載列截至2012年12月31日及2011年12月31日止年度已支銷及資本化的勘探開支。

管理層討論與分析

	甲瑪礦區	
	截至12月31日止年度	
	2012年 美元	2011年 美元
已支銷勘探開支	-	-
已資本化勘探開支	8,840,155	15,396,450
	8,840,155	15,396,450

流動資金及資金來源

本公司經營所在行業屬資本密集型行業。本公司的流動資金需求主要來自其採礦及選礦業務擴張、勘探活動以及收購探礦權和採礦權所需的營運資本。本公司的主要資金來源一直為多間中國商業銀行的借貸所得款項、股權融資以及營運所產生的現金。本公司的流動資金很大程度上取決於從其營運產生現金流以及當債項到期時取得外界融資以償還債項的能力，以及本公司日後對經營和資本開支的需求。

於2012年12月31日，本公司的累計盈餘為107.2百萬美元、營運資本為90.6百萬美元及銀行借款為213百萬美元。本公司於2012年12月31日的現金結餘為181.7百萬美元。

管理層認為預測經營現金流足以應付長山壕及甲瑪礦未來十二個月的經營，包括其計劃的資本開支及現時的債務還款。於擴建計劃完成後，隨著生產量增加，銷售收入及相關開支應會增加。本公司部分可動用現金將會用於撥付計劃用於甲瑪礦擬進行的二期擴建的資本開支以及其他業務開支。本公司亦正在緊張商討安排項目債務融資，以支持甲瑪礦擴建。長山壕礦擴建將由其現有業務所產生的現金提供資金。

現金流

下表載列本公司截至2012年12月31日及2011年12月31日止期間綜合現金流表所節選的現金流數據。

	截至12月31日止年度	
	2012年 美元	2011年 美元
經營活動所得的現金淨流量	90,785	115,604
投資活動所用的現金淨流量	(235,140)	(71,032)
融資活動所得(所用)的現金淨流量	(29,961)	5,727
現金及現金等價物增加(減少)淨流量	(174,316)	50,299
外幣匯率變動對現金及現金等價物的影響	1,743	2,405
期初的現金及現金等價物	354,313	301,609
期末的現金及現金等價物	181,740	354,313

管理層討論與分析

經營現金流

截至2012年12月31日止年度，經營活動產生的現金流入淨額為90.8百萬美元，主要來自：(i)所得稅前溢利99.7百萬美元、(ii)折舊及損耗24.9百萬美元、(iii)無形資產攤銷14.3百萬美元及(iv)融資成本12.5百萬美元，部份被下列各項所抵銷(i)已付利息11.9百萬美元，(ii)已付所得稅40.4百萬美元，(iii)存貨增加7.0百萬美元及(iv)預付開支及定金增加3.5百萬美元。

投資現金流

截至2012年12月31日止年度，投資活動產生的現金流出淨額為235.1百萬美元，主要由可供出售投資20.0百萬美元、收購物業、廠房及設備174.9百萬美元及支付收購物業、廠房及設備的按金40.2百萬美元所致。

融資現金流

截至2012年12月31日止年度，融資活動產生的現金流出淨額為30.0百萬美元，主要來自向中國黃金的委託貸款16.1百萬美元及償還借貸44.3百萬美元，部分被銀行貸款所得款項27.5百萬美元抵銷。

產權比率

產權比率定義為綜合債務總額與綜合權益總額的比率。於2012年12月31日，本公司的債務總額為213百萬美元，而權益總額為1,368百萬美元。本公司於2012年12月31日的產權比率為0.16（於2011年12月31日的產權比率為0.18）。

限制性契諾

本公司受其融資協議條款項下多項慣常條件及契諾限制。

根據長山壕中外合作經營企業與中國農業銀行（「農業銀行」）之間的貸款協議，長山壕中外合作經營企業於償還貸款協議項下的到期款項前，不得於同一財政年度分派股息。此外，長山壕中外合作經營企業須於進行若干活動或訂立若干交易前取得貸方的同意，該等活動及交易包括削減註冊資本、出售資產、合併和收購，以及提供擔保或以其主要財產向第三方抵押。農業銀行貸款乃以長山壕礦相關採礦權作為抵押品。

根據甲瑪礦與中國銀行（「中國銀行」）以及甲瑪礦與提供銀團貸款額度的多家銀行訂立的貸款協議，甲瑪礦於抵減完上一會計年度的累計虧損、償還貸款協議項下於本財政年度到期的本金、利息及其他開支以及償還貸款協議項下於下一財政年度到期的本金、利息及其他開支之前，不得分派股息。此外，在削減註冊股本、通過出售、租賃、轉讓或其他形式導致出售資產合計超過人民幣5.0百萬元的方式進行一項或多項或一連串交易、訂立任何併購、提供一項擔保或以其主要財產向第三方抵押前，甲瑪礦必須獲得貸方的書面批准。中國銀行及銀團貸款額度均以甲瑪礦相關採礦權及資產作為抵押品。

收購中國有色礦業有限公司股份

中國有色礦業有限公司（「中國有色礦業」）於2012年6月29日進行首次全球發售及於香港聯交所上市（股份代號：1258），而本公司認購中國有色礦業合共70,545,000股股份，總價格為20,010,702美元（155,199,000港元）。中國有色礦業是以贊比亞為基地的銅生產商，主要經營銅開採、選礦、濕法治煉、火法治煉及銷售。其為於香港註冊成立的有限公司。該項交易符合有關本公司全球發售（「全球發售」）及於2010年在香港聯交所上市的本公司招股章程（「招股章程」），當中載明發售所得款項約30%將用於在中國境外進行黃金及有色礦物資源的潛在收購。

於內蒙古誠信永安化工有限公司的投資

本公司與河北誠信有限責任公司(亞洲最大的氰化鈉生產企業)訂立協議成立合營企業。該合營企業內蒙古誠信永安化工有限公司(「永安化工」)於中國註冊成立。本公司將動用現有營運所得現金，投資人民幣35百萬元(約5.6百萬美元)，相當於合營企業的10%權益。於2012年11月28日，本公司根據該協議投資人民幣5百萬元(約803,000美元)。

於2013年完成後，合營企業將生產堆浸工序的主要試劑氰化鈉，並將憑藉降低採購成本滿足長山壕礦的黃金生產對氰化鈉的持續增長需求。

更改所得款項用途

誠如招股章程「未來計劃及所得款項用途」一節所述，本公司擬將其全球發售所得款項淨額約30%專門用於收購在中國境外現處於生產階段且通過進一步開採或勘探有增長前景的黃金及有色金屬礦的潛在項目。於2012年12月31日，上述所得款項淨額的30%(約631.6百萬港元或81.4百萬美元)並無動用，惟155百萬港元(相當於20百萬美元)已用於收購中國有色礦業合計70,545,000股股份。

甲瑪礦區的產能擴張對本公司的策略發展及增長至關重要。為符合內生增長戰略，也為將甲瑪礦區的產能進一步擴張至甲瑪礦擴建預可研報告所述之40,000噸/日，本公司已將所得款項淨額的30%中的50百萬美元(相當於388百萬港元)用於增加擁有甲瑪礦區的本公司附屬公司的資本，以期擴建甲瑪礦區的生產設施。

委託貸款協議

於2012年10月18日，內蒙太平與中國黃金及農業銀行總行簽訂委託貸款協議，據此，內蒙太平將透過受委託銀行農業銀行向中國黃金提供委託貸款人民幣1億元(約16百萬美元)。委託貸款的期限為六個月，按中國人民銀行就同等期限公佈的利率計息。貸款的本金額須於到期時償還。

承諾及或有事項

承諾及或有事項包括本公司銀行貸款及銀團貸款額度的本金還款、於經營租約下必須支付的重大未來累計最低經營租賃付款，以及就未來收購物業、廠房及設備以及建築長山壕礦及甲瑪礦區而作出的資本承諾。

本公司於中國及加拿大租用若干物業，均按經營租賃安排訂立，經磋商後的租期為1至17年。根據該等租約條款，本公司須支付固定租金款額。

本公司的資本承諾主要關於兩個礦區購置設備及機械支付的款項及向為兩個礦區提供開採及勘探工程工作和礦區建築工程的第三方承包商支付的款項。本公司已訂立合約規限該等資本承諾，惟尚未發生任何與此有關之負債。因此，並無將該等資本承諾計入本公司綜合財務報表。

管理層討論與分析

下表概列於所示期間的承擔付款：

	總計 千美元	按期間計的 到期付款		
		少於1年 千美元	2至5年 千美元	超過5年 千美元
償還銀行貸款的本金	212,929	72,234	60,435	80,260
經營租賃承諾(a)	3,514	1,908	864	742
資本承諾(b)	175,840	175,840	–	–
總計	392,283	249,982	61,299	81,002

(a) 經營租賃主要關於辦公場地及生產。

(b) 資本承諾關於就建設及設備供應所訂的合約。

除上表載列者外，本公司已就長山壕礦的開採及勘探工程工作和礦區建築工作與中鐵及中國中冶等第三方承包商訂立服務協議。每年已進行及將會進行的工作的費用，視乎已進行的工作量釐定。本公司已就甲瑪礦區與第三方承包商訂立類似協議。

關連方交易

於2012年12月31日及於2011年12月31日，中國黃金擁有本公司39.3%的發行在外普通股。

本公司與下列公司(因共同股東而有關連)進行主要關連方交易：

於2008年10月24日，本公司的附屬公司內蒙太平與中國黃金就買賣金錠訂立一份非獨家合約(「2008年合約」)，據此，直至2011年12月31日前不時由內蒙太平向中國黃金出售合質金錠，定價參考合約期間作出各有關採購訂單時上海黃金交易所所報Au9995金錠的平均日價及上海華通鈾銀交易所報2號銀的平均日價。於2012年1月27日，內蒙太平與中國黃金訂立買賣金錠合約，旨在規管雙方按2008年合約的相同定價條款於截至2012、2013及2014年12月31日止三個年度擬進行的金錠買賣。向中國黃金出售合質金錠的銷售收入由截至2011年12月31日止年度的205百萬美元增加至截至2012年12月31日止年度的220百萬美元。截至2012年12月31日止年度，中國黃金的附屬公司向本集團提供77百萬美元的建設服務。

於2012年11月6日，本公司宣佈，董事會批准就甲瑪礦區及長山壕礦擴建與中國黃金附屬公司訂立的建議關連交易合約，總費用約為人民幣986百萬元(相當於約156百萬美元)，以及與中國黃金訂立的持續關連交易合約，截至2012年、2013年及2014年12月31日止三個年度的年度上限分別為人民幣630百萬元(相當於約100百萬美元)、人民幣960百萬元(相當於約152百萬美元)及人民幣290百萬元(相當於約46百萬美元)。本公司根據香港聯交所上市規則第14A章於2012年12月20日在溫哥華舉行股東特別大會，而其獨立股東批准關連交易及持續關連交易合約。

除上述兩個主要關連方交易外，本公司在日常業務過程中亦獲得關連方的額外服務。有關服務的進一步詳情披露於本公司年度董事會報告。

建議交易

本公司於2011年10月出售其中國附屬公司甘肅太平礦業有限公司的勘探許可證後，正關閉甘肅太平礦業有限公司。

董事會已批准本公司對若干通過合營、兼併及／或直接收購可作為收購目標的項目進行審閱。

重要會計估計

於應用本公司的會計政策時，本公司董事已考慮對於經審核年度綜合財務報表中已確認的數額產生重大影響的會計判斷和估計不確定性的主要來源。

涉及日後的主要假設及於各報告期末的估計不確定性的其他主要來源(其均擁有導致未來十二個月內的資產及負債的賬面值出現大幅調整的重大風險)，載於截至2012年12月31日止年度的經審核年度綜合財務報表附註4。

會計政策變動

新訂及經修訂國際財務報告準則及詮釋的概要，載於2012年12月31日止經審核年度綜合財務報表附註3。

金融工具及其他工具

本公司持有多項金融工具，絕大部分為投資、應收賬款、應付賬款、現金及貸款。金融工具全部按公平值記錄於資產負債表。

於2012年12月31日，本公司並無任何衍生工具。

資產負債表以外安排

於2012年12月31日，本公司並無進行任何重大資產負債表外交易。

股息及股息政策

本公司自註冊成立以來未曾派付任何股息，目前並無制定任何股息政策。董事將按(其中包括)經營業績、現金流及財務狀況、經營及資金需求、可分派盈利及其他相關因素，決定日後任何股息政策。

在英屬哥倫比亞省商業公司法的規限下，董事可不時宣派及授權支付彼等可能認為可取的股息，包括股息的數額、支付時間及支付方式，有權收取所派付股息的股東的記錄日期不得早於支付股息日期兩個月以上。

股息可全部或部分以現金、特定資產、繳足股份、本公司債券、債權證或其他證券，或以上述其中一項或多項方式分派。倘有合理理由相信本公司無力償還債項或支付股息會導致本公司無力償還債項，則概不能宣派或以貨幣或資產派付股息。

管理層討論與分析

發行在外股份

截至2012年12月31日止，本公司已發行及發行在外的普通股為396,318,753股。

披露監控及程序以及財務報告內部監控

管理層負責設計披露監控及程序(「披露監控及程序」)並設計財務報告的內部監控(「內部監控」)，以提供合理保證，確保本公司的認可管理人員將會知悉與本公司(包括其綜合入賬的附屬公司)有關的重要資訊。本公司的首席執行官及首席財務官各自按照加拿大NI 52-109 –《上市公司年報及中報披露聲明》的規定評估本公司截至2012年12月31日止的披露監控及程序以及內部監控，首席執行官及首席財務官得出的結論為該等監控及程序於截至2012年12月31日止乃為有效，對從本公司內的其他人員獲知與本公司有關的重要資訊，及根據加拿大證券法例備存或提交的報告中必須披露的資訊均按照有關規定所指明的時間進行記錄、處理、摘錄和匯報提供合格保證。

本公司的首席執行官及首席財務官已使用美國反舞弊性財務報告委員會(COSO)的框架，評估本公司截至2012年12月31日的內部監控，得出的結論為該等監控及程序於截至2012年12月31日止乃為有效，且提供合理保證以確保財務資料獲及時地進行記錄、處理、摘錄和匯報。管理層在評估可能的監控及程序的成本利益關係時，需要作出判斷。所有監控系統的固有限制的結果意味著監控的設計未能提供絕對保證，確保一切監控事件和欺詐情況均會獲發現。截至2012年12月31日止年度，本公司的披露監控及程序或內部監控並無任何變動，以致重大地影響或合理地可能重大地影響本公司對財務報告的內部監控。

風險因素

本公司的業務營運牽涉若干風險，其中若干風險並非本公司所能控制。除與業務及行業有關的風險外，本公司於中華人民共和國進行主要業務，所受管轄的法律及規管環境在某些方面有別於其他國家通行者。本管理層討論與分析的讀者應仔細考慮本文件及本公司經審核年度綜合財務報表及相關附註所載的資料。本公司的主要風險因素為金屬價格變動、政府實施法規、海外業務營運、環境合規、獲得額外融資的能力、近期收購事項的相關風險、對管理層的依賴性、本公司礦物資產的所有權以及訴訟。中國黃金國際的業務、財務狀況或經營業績可能會受到任何該等風險的重大不利影響。有關風險因素的詳情，請參閱本公司經審核綜合年度財務報表，以及於SEDAR網站www.sedar.com不時存檔的年度資料表格。

合資格人士

本管理層討論與分析中披露有關長山壕金礦項目的科學或技術的更新資料，是由Nilsson Mine Services Ltd.的John Nilsson, P.Eng.先生及張松林先生(均為NI 43-101所界定的合資格人士)編製或在其指導下編製。

本管理層討論與分析中披露有關甲碼礦區的礦產資源量、礦產儲量及二期擴建的科學或技術資料是由張松林先生(NI 43-101所界定的合資格人士)編製或在其指導下編製。

2013年3月25日

綜合全面收入表

截至2012年12月31日止年度

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元
銷售收入	29	332,387	311,312
銷售成本		(207,458)	(190,551)
礦山經營盈利		124,929	120,761
(開支)收入			
一般及行政開支	5	(25,049)	(17,369)
勘探及評估支出	6	(390)	(467)
出售一個探礦項目收益	21(c)	—	6,932
		(25,439)	(10,904)
營運收入		99,490	109,857
其他收入(開支)			
匯兌收益淨額		171	2,355
利息及其他收入		12,565	6,324
融資成本	7	(12,549)	(14,053)
		187	(5,374)
除所得稅前溢利		99,677	104,483
所得稅開支	8	(26,163)	(22,520)
年內溢利	9	73,514	81,963
年內其他全面收入			
換算產生的匯兌差異		2,931	4,860
可供出售投資之公平值收益	19	559	—
年內全面收入總額		77,004	86,823
以下應佔年內溢利			
非控股權益		2,576	2,555
本公司擁有人		70,938	79,408
		73,514	81,963
以下應佔年內全面收入總額			
非控股權益		2,586	2,555
本公司擁有人		74,418	84,268
		77,004	86,823
每股基本盈利	12	17.90仙	20.04仙
每股攤薄盈利	12	17.90仙	20.04仙
發行在外普通股基本加權平均數	12	396,257,575	396,153,549
發行在外普通股攤薄加權平均數	12	396,337,619	396,307,689

綜合財務狀況表

於2012年12月31日

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元
流動資產			
現金及現金等價物	13	181,740	354,313
應收賬款	14	3,380	5,845
預付款、保證金及其他應收款項	15	10,270	6,372
應收委託貸款	16	16,052	—
預付租賃款項	17	194	192
存貨	18	38,450	27,105
		<u>250,086</u>	<u>393,827</u>
非流動資產			
預付款、保證金及其他應收款項	15	45,727	5,859
預付租賃款項	17	6,626	6,732
存貨	18	10,005	14,292
遞延稅項資產	8	7,100	769
可供出售投資	19	20,570	—
於聯營公司的投資	20	803	—
物業、廠房及設備	21	517,115	361,061
採礦權	22	948,232	962,004
		<u>1,556,178</u>	<u>1,350,717</u>
資產總值		<u>1,806,264</u>	<u>1,744,544</u>
流動負債			
應付賬款及應計費用	23	75,073	70,536
借貸	24	72,234	44,492
稅項負債		12,193	17,838
		<u>159,500</u>	<u>132,866</u>
流動資產淨值		<u>90,586</u>	<u>260,961</u>
資產總值減流動負債		<u>1,646,764</u>	<u>1,611,678</u>

綜合財務狀況表

於2012年12月31日

	附註	2012年 千美元	2011年 千美元
非流動負債			
遞延稅項負債	8	130,659	132,866
遞延收入	25	803	975
借貸	24	140,695	183,052
環境復墾	26	6,813	4,253
		<u>278,970</u>	<u>321,146</u>
負債總額		<u>438,470</u>	<u>454,012</u>
擁有人權益			
股本	27	1,228,731	1,228,184
儲備		23,761	16,452
留存溢利		107,166	40,161
		<u>1,359,658</u>	<u>1,284,797</u>
非控股權益		8,136	5,735
擁有人權益總額		<u>1,367,794</u>	<u>1,290,532</u>
負債及擁有人權益總額		<u>1,806,264</u>	<u>1,744,544</u>

綜合財務報表已獲董事會於2013年3月25日通過及授權發行，並由以下人士代表簽署：

宋鑫
董事

吳占鳴
董事

綜合權益變動表

截至2012年12月31日止年度

附註	股份數目	股本 千美元	權益儲備 千美元 附註(b)	投資重估	外匯儲備 千美元	法定儲備 千美元 附註(c)	留存(虧)溢	小計 千美元	非控股權益 千美元	擁有人 權益總額 千美元
				儲備 千美元			溢利 千美元			
於2011年1月1日	396,126,753	1,228,099	11,160	—	237	—	(39,247)	1,200,249	3,180	1,203,429
年內溢利	—	—	—	—	—	—	79,408	79,408	2,555	81,963
換算產生的匯兌差異	—	—	—	—	4,860	—	—	4,860	—	4,860
年內全面收入總額	—	—	—	—	4,860	—	79,408	84,268	2,555	86,823
行使購股權(附註a)	27(b)	37,000	85	(33)	—	—	—	52	—	52
以股份為基礎的酬勞(附註a)	—	—	228	—	—	—	—	228	—	228
撥往法定盈餘儲備	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
於2011年12月31日	396,163,753	1,228,184	11,355	—	5,097	—	40,161	1,284,797	5,735	1,290,532
年內溢利	—	—	—	—	—	—	70,938	70,938	2,576	73,514
可供出售投資之公平值收益	—	—	—	559	—	—	—	559	—	559
換算產生的匯兌差異	—	—	—	—	2,921	—	—	2,921	10	2,931
年內全面收入總額	—	—	—	559	2,921	—	70,938	74,418	2,586	77,004
行使購股權(附註a)	27(b)	155,000	547	(206)	—	—	—	341	—	341
以股份為基礎的酬勞(附註a)	—	—	102	—	—	—	—	102	—	102
撥往法定儲備	—	—	—	—	—	3,933	(3,933)	—	—	—
已付非控股股東股息	—	—	—	—	—	—	—	—	(185)	(185)
於2012年12月31日	396,318,753	1,228,731	11,251	559	8,018	3,933	107,166	1,359,658	8,136	1,367,794

附註：

- 該等金額為於截至2012年及2011年12月31日止年度向董事及僱員提供的以股份為基礎的酬勞所產生的權益儲備。
- 該等金額為向董事及僱員提供的以股份為基礎的酬勞及過往年度視作股東出資所產生的儲備。
- 法定儲備(由於中華人民共和國(「中國」)成立的附屬公司的除稅後溢利分配組成)構成中國附屬公司權益的一部份。根據中國公司法及中國附屬公司的組織章程細則，該等中國附屬公司每年須最少將除稅後溢利之10%撥往法定儲備。

綜合現金流量表

截至2012年12月31日止年度

	2012年 千美元	2011年 千美元
經營活動		
年內除所得稅前溢利	99,677	104,483
毋須使用現金及現金等價物的項目：		
折舊	24,920	21,853
採礦權攤銷	14,252	15,710
解除預付租賃款項	168	163
解除遞延租約優惠	(34)	(34)
解除遞延收入	(145)	(28)
融資成本	12,549	14,053
出售物業、廠房及設備(收益)虧損	(6)	283
以股份為基礎的酬勞	102	228
匯兌收益	(826)	(1,653)
出售一項採礦項目收益	—	(6,932)
非現金經營營運資金項目變動：		
應收賬款	(1,655)	3,261
預付款開支、保證金及其他應收款項	(3,470)	(5,494)
存貨	(6,994)	10,950
遞延收入	—	144
應付賬款及應計費用	5,643	(8,717)
營運所產生的現金	144,181	148,270
已付利息	(11,921)	(14,125)
已付所得稅	(40,351)	(18,541)
已付環境復墾開支	(1,124)	—
經營活動所得的現金淨額	90,785	115,604
投資活動		
收購物業、廠房及設備付款	(174,865)	(71,000)
收購物業、廠房及設備之已付保證金	(40,230)	(221)
收購可供出售投資	(20,011)	—
於聯營公司的投資	(803)	—
支付向一間關連公司出售一個採礦項目 的遞延代價	(671)	—
出售物業、廠房及設備所得款項	42	189
已收向一間關連公司出售一個採礦項目所得的遞延代價	1,398	—
投資活動所用的現金淨額	(235,140)	(71,032)

綜合現金流量表

截至2012年12月31日止年度

	2012年 千美元	2011年 千美元
融資活動		
一名主要股東委託貸款	(16,052)	—
借貸所得款項	27,534	73,952
借貸還款	(44,335)	(68,277)
向一名非控股股東支付的股息	(185)	—
行使購股權後發行普通股	341	52
透過支付上市費用而視作來自一名股東的出資	2,736	—
	<hr/>	<hr/>
融資活動所得的現金淨額	(29,961)	5,727
	<hr/>	<hr/>
匯率變動對現金及現金等價物的影響	1,743	2,405
	<hr/>	<hr/>
現金及現金等價物(減少)增加淨額	(172,573)	52,704
年初的現金及現金等價物	354,313	301,609
	<hr/>	<hr/>
年末的現金及現金等價物	181,740	354,313
	<hr/>	<hr/>
現金及現金等價物包括現金及銀行存款	181,740	354,313
	<hr/>	<hr/>

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

1. 一般資料

中國黃金國際資源有限公司(前稱金山礦業有限公司)〔本公司〕為於2000年5月31日根據英屬哥倫比亞省法例在英屬哥倫比亞省註冊成立的公眾上市有限責任公司，其股份在多倫多證券交易所〔多倫多證券交易所〕及香港聯合交易所有限公司〔聯交所〕上市。本公司連同其附屬公司(統稱「本集團」)主要在中國從事收購、勘探、開發和開採礦物儲量。本公司附屬公司詳情載於附註36。本集團認為，中國黃金集團公司(「中國黃金」)(為於中國北京註冊的國有公司，乃由中國國務院國有資產監督管理委員會控制)可對本公司行使重大影響力。

本公司的總辦事處、主要營業地址及註冊地址位於Suite 1030, One Bentall Centre, 505 Burrard Street, Vancouver, British Columbia, Canada, V7X 1M5。

綜合財務報表以美元〔美元〕呈列，美元為本公司的功能貨幣。

2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)

於本年度，本集團應用下列由國際會計準則委員會和國際財務報告準則詮釋委員會所頒佈的及於2012年1月1日開始的財政年度生效的新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則第7號(修訂本)

金融工具：披露—金融資產轉讓

國際會計準則第12號(修訂本)

遞延稅項—收回相關資產

於本年度採納新訂或經修訂國際財務報告準則對本集團本年度及過往年度的財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載的披露事項並無造成重大影響。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(續)

本集團尚未提早採納下列已頒佈但尚未生效的新訂或經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則(修訂本)	2009年至2011年週期之年度改進 ¹
國際財務報告準則第7號(修訂本)	披露一抵銷金融資產及金融負債 ¹
國際財務報告準則第9號 及國際財務報告準則第7號(修訂本)	國際財務報告準則第9號的強制性生效日期及過渡披露 ²
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第11號及 國際財務報告準則第12號(修訂本)	綜合財務報表、聯合安排及在其他實體的利益披露：過渡性指引 ¹
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第12號及 國際會計準則第27號(修訂本)	投資實體 ³
國際財務報告準則第9號	金融工具 ²
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 ¹
國際財務報告準則第11號	聯合安排 ¹
國際財務報告準則第12號	在其他實體的利益披露 ¹
國際財務報告準則第13號	公平值測量 ¹
國際會計準則第19號(經於2011年修訂)	僱員福利 ¹
國際會計準則第27號(經於2011年修訂)	獨立財務報表 ¹
國際會計準則第28號(經於2011年修訂)	對聯營公司及合營企業的投資 ¹
國際會計準則第1號(修訂本)	呈列其他全面收入項目 ⁴
國際會計準則第32號(修訂本)	抵銷金融資產及金融負債 ³
國際財務報告詮釋委員會第20號	露天礦生產階段的剝離成本 ¹

¹ 於2013年1月1日或之後開始的年度期間生效

² 於2015年1月1日或之後開始的年度期間生效

³ 於2014年1月1日或之後開始的年度期間生效

⁴ 於2012年7月1日或之後開始的年度期間生效

除下述者外，採納新訂及經修訂國際財務報告準則對本集團本年度及過往年度的財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載的披露事項並無造成重大影響。

國際會計準則第1號(修訂本)呈列其他全面收入項目

國際會計準則第1號(修訂本)呈列其他全面收益項目引入全面收入表的新專門用語。根據國際會計準則第1號(修訂本)，「全面收入表」乃更名為「損益及其他全面收入表」。此外，國際會計準則第1號(修訂本)規定其他全面收入項目須劃分為兩類：(a)其後不會重新分類至損益的項目；及(b)達成特定條件時，其後可重新分類至損益的項目。其他全面收入項目的所得稅須按相同基準予以分配—該等修訂本並無更改以除稅前或扣除稅項後的方式呈列其他全面收入項目的選擇權。

國際會計準則第1號(修訂本)乃於2012年7月1日或之後開始的年度期間對本集團生效。當修訂本於未來會計期間應用時，其他全面收入項目的呈列方式將會作出相應變動。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(續)

國際財務報告詮釋委員會第20號露天礦生產階段的剝離成本

國際財務報告詮釋委員會第20號露天礦生產階段的剝離成本適用於礦山於生產階段進行露天採礦活動所產生的廢石剝離成本(「剝離成本」)。根據該詮釋，該廢石剝離活動(「剝離」，可更接近礦石)產生的成本當符合若干條件時，可確認為非流動資產(「剝離活動資產」)。剝離活動資產作為現有資產的添置或增強入賬，並根據其中現有資產的性質分類為有形或無形。

國際財務報告詮釋委員會第20號於2013年1月1日或之後開始的年度期間生效，並載有提供予首次採納國際財務報告詮釋委員會第20號的實體的特定過渡性條文。本集團預期本集團將於2013年1月1日開始的年度期間的綜合財務報表內採納該詮釋。目前，為提高礦石可識別組成部分的開採而產生的剝離成本，於管理層釐定有足夠證據顯示該等支出將導致為本集團帶來可能的未來經濟利益時，資本化為產生期間的礦物資產的一部分。礦物資產根據相關礦區的已證實及概略儲量所含的估計可收回盎司總量，使用單位產量法進行折舊，這可能與國際財務報告詮釋委員會第20號所規定者有差異。根據國際財務報告詮釋委員會第20號，折舊須按進行剝離活動後更易開採的礦體可識別組成部分的預期可使用年期作山。可識別組成部分指進行剝離活動後更易開採的礦體的特定容量。本集團現時正評估應用國際財務報告詮釋委員會第20號的財務影響。

3. 主要會計政策

綜合財務報表乃按國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表載有聯交所證券上市規則及香港《公司條例》所規定的適用披露事項。

綜合財務報表已根據歷史成本基準編製，惟若干金融工具以公平值計量。歷史成本一般按換取商品所付出代價的公平值計量。

主要會計政策載於下文。

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其控制的附屬公司的財務報表。控制權即本集團有權力控制實體的財務及經營政策，並能據此從該實體的經營活動中獲利。

於年內所收購或出售的附屬公司的業績由收購生效日期起及截至出售生效日期止(如適用)計入綜合全面收入表內。

如有需要，附屬公司的財務報表可予以調整，使其採納的會計政策與本集團其他成員公司所採納者一致。

所有公司內部交易、結餘、收入及開支乃於綜合賬目時全數對銷。

於附屬公司的非控股權益與本集團的權益分開呈列。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

綜合基準(續)

將全面收入總額分配至非控股權益

全面收入總額及一間附屬公司的開支仍歸屬予本公司擁有人及非控股權益，即使此舉會導致非控股權益產生虧絀結餘。

業務合併

收購業務採用收購法入賬。業務合併的轉讓代價按公平值計量，而計算方法為本集團所轉讓的資產、本集團向被收購方前任擁有人產生的負債及本集團於交換被收購方的控制權發行的股權總額於收購日期的公平值總和。有關收購的費用於產生時於損益內確認。

於收購日期，根據國際財務報告準則第3號(2008年)符合確認條件的被收購方的可識別資產、負債及或然負債乃按公平值確認，惟以下情況除外：

- 遞延稅項資產或負債及僱員福利安排所產生的負債或資產分別按國際會計準則第12號所得稅及國際會計準則第19號僱員福利確認及計量；
- 與被收購方以股份為基礎的付款安排有關之負債或股本工具或以本集團訂立以股份為基礎付款安排取代被收購方以股份為基礎的付款安排，乃於收購日期根據國際財務報告準則第2號以股份為基礎的付款計量；及
- 根據國際財務報告準則第5號持作出售的非流動資產及已終止經營業務分類為持作出售的資產(或出售組別)根據該準則計量。

商譽以所轉讓的代價、非控股權益於被收購方中所佔金額及收購方以往持有被收購方股權的公平值(如有)的總和，超出所收購的可識別資產及所承擔的負債於收購日期的金額計量。倘經過評估後，本集團於被收購方可識別淨資產公平值的權益高於所轉讓的代價、非控股權益於被收購方中所佔金額以及收購方以往持有被收購方股權的公平值(如有)的總和，則超出部份即時於損益內確認為議價收購收益。

非控股權益可初步按公平值或按非控股權益攤佔被收購方可識別淨資產公平值的比例計量。計量基準的選擇乃按個別交易情況作出。

倘業務合併的初步會計處理於合併發生的報告期末尚未完成，則本集團報告未完成會計處理的項目臨時數額。該等臨時數額會於計量期間(不得超出自收購日期起計一年)予以調整，或確認額外資產或負債，以反映於收購日期已存在而據所知可能影響該日已確認款額的事實與情況所取得的新資料。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

於附屬公司的權益

於附屬公司的權益按成本(包括視作出資)減其後累計減值虧損(如有)於本公司的財務狀況表入賬。

於聯營公司的投資

聯營公司乃指本集團對其擁有重大影響力的實體，而該實體並非一間附屬公司或於合營企業的權益。重大影響力乃參與被投資公司的財務及營運政策決定而非控制或共同控制該等政策的權力。

聯營公司的業績以及資產及負債乃以會計權益法計入該等綜合財務報表。根據權益法，於聯營公司的投資乃按成本於綜合財務狀況表中初步確認，並於其後予以調整，以確認本集團應佔該聯營公司的溢利或虧損及其他全面收入。當本集團應佔聯營公司的虧損超出其於該聯營公司的權益(包括實質上構成本集團於該聯營公司投資淨額的一部分的任何長期權益)，則本集團終止確認其應佔的進一步虧損。額外虧損僅會於本集團已產生法定或推定責任或代表該聯營公司付款的情況下方會確認。

收購成本超出本集團於收購當日所確認應佔聯營公司可識別資產、負債及或有負債公平淨值的任何金額確認為商譽，該商譽會計入投資的賬面值內。

本集團應佔可識別資產、負債及或有負債公平淨值超出收購成本的任何金額於重估後會即時於損益確認。

國際會計準則第39號的規定適用於釐定是否有必要確認本集團於聯營公司投資的任何減值虧損，如有必要，則該項投資的全部賬面值(包括商譽)作為單一資產根據國際會計準則第36號資產減值透過比較其可收回金額(使用價值與公平值減出售成本的較高者)與賬面值測試有否減值。任何已確認的減值虧損構成該項投資賬面值的一部分。倘其後投資的可收回金額增加，則根據國際會計準則第36號確認該減值虧損的撥回。

倘出售聯營公司會導致本集團失去對該聯營公司的重大影響力，則任何保留投資會按當日的公平值計量，並以其根據國際會計準則第39號初步確認為金融資產的公平值作其公平值。先前已保留權益應佔聯營公司賬面值與其公平值之間的差額，乃於釐定出售該聯營公司的收益或虧損時計入。此外，本集團將先前於其他全面收入就該聯營公司確認的所有金額入賬，基準與倘該聯營公司直接出售相關資產或負債時所規定的基準相同。因此，倘該聯營公司先前已於其他全面收入確認收益或虧損，則將於出售相關資產或負債時重新分類至損益，當本集團失去對該聯營公司的重大影響力時，本集團將收益或虧損由權益重新分類至損益(作為重新分類調整)。

倘一間集團實體與其聯營公司進行交易，則與該聯營公司交易所產生的損益僅會在有關聯營公司的權益與本集團無關的情況下，方會在本集團的綜合財務報表確認。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

銷售收入確認

銷售收入按已收或應收代價的公平值計量，並屬在日常業務過程中銷售貨品應收款項(已扣除折扣及相關銷售稅項)。

來自銷售貨物的銷售收入於貨物運達且所有權轉移及所有下列條件於當時獲達成後確認：

- 本集團將貨物所有權的重大風險和回報轉移予買方；
- 本集團並無保留一般與已售貨物所有權相關的持續管理參與，亦無實際控制已售貨物；
- 銷售收入金額能可靠計量；
- 交易涉及的經濟利益將很可能流入本集團；及
- 交易已產生或將產生的成本能可靠計量。

倘經濟利益將可能流向本集團，且收入金額能夠可靠計量，則確認金融資產的利息收入。利息收入會根據未償還本金及適用實際利率以時間為基礎予以確認，而該利率乃於金融資產預計期限，確切將估計未來所收取現金貼現至該資產於初始確認的賬面淨值。

外幣

於編製個別集團實體的財務報表時，以外幣列值的交易於初始時按交易日期現行的匯率以該實體的功能貨幣記錄。於報告期末，以外幣列值的貨幣資產及負債按該日現行的匯率重新換算。

以外幣按歷史成本計算的非貨幣項目不會重新換算。

換算此等外幣交易產生的所有損益均計入損益賬。

就呈報綜合財務報表而言，本集團海外業務的資產及負債乃按報告期末的現行匯率換算為本集團的呈報貨幣(即美元)，而彼等的收入及開支則按年內的平均匯率換算。所產生的匯兌差額(如有)乃於其他全面收入確認及於權益(匯兌儲備)累計。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

以股份為基礎的付款

本公司向董事和僱員授出購股權，以購買本公司普通股。本公司授出最長為六年期的購股權，歸屬期由董事會全權酌情釐定，而價格則相等於緊接授出購股權前五日的普通股加權平均價格。

購股權的公平值乃於授出日期使用柏力克－舒爾斯購股權定價模式計量，並於僱員獲得購股權的歸屬期內予以確認。公平值乃確認為一項開支，並於權益內作出相應增加。確認為開支的金額將予以調整，以反映預期將予歸屬的購股權數目。

借貸成本

與收購、興建或生產合格資產(該等資產須用一段較長時間達致其擬定用途或銷售)直接有關的借貸成本會計入該等資產的成本，直至資產大致上達致其擬定用途或銷售時為止。於支付合格資產成本支出前暫作投資之用的特定借貸所賺取的投資收入，可從可資本化的借貸成本中扣減。

所有其他借貸成本均於其產生期間於損益賬確認。

稅項

所得稅開支乃指即期稅項開支及遞延稅項變動的總額。

現時應付稅項乃按期內應課稅收入計算。應課稅溢利與綜合全面收入表呈列的溢利有差異，此乃由於前者不包括在其他年度應課稅或可減免的收入或開支項目，亦不包括毋須課稅或不可減免的項目。本集團的即期稅項負債乃使用於報告期末已頒佈或實質頒佈的稅率計算。

遞延稅項於綜合財務報表內資產及負債賬面值與用作計算應課稅溢利的相應稅基的暫時差額時確認。遞延稅項負債一般會就所有應課稅的暫時差額確認，而遞延稅項資產一般乃按可能出現可動用可減免的暫時差額的應課稅溢利時確認所有扣減暫時差額。若於一項交易中，因業務合併以外原因初步確認商譽或其他資產及負債而引致不影響應課稅溢利及會計溢利的暫時差額，則不會確認該等資產及負債。

遞延稅項負債乃按因於附屬公司及聯營公司的投資有關的應課稅暫時差額而確認，惟若本集團能控制暫時差額的撥回及暫時差額於可見將來可能不會撥回的情況則除外。

與該等投資相關的可扣減暫時差額產生的遞延稅項資產僅於可能將有足夠應課稅溢利以應用暫時差額且預期將於可見將來撥回時方始確認。

遞延稅項資產的賬面值於報告期末作審閱，並在不再可能有足夠應課稅溢利收回全部或部分資產時作扣減。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

稅項(續)

遞延稅項負債及資產的計量反映本集團於報告期末，預期將要收回或償還其資產及負債的賬面值的稅務後果。遞延稅項資產及負債乃按預期於償還負債或資產變現期間適用的稅率計算，所根據的稅率(及稅法)乃於報告期末已頒佈或大體上已頒佈者。即期及遞延稅項於損益賬確認，惟倘其與於其他全面收入確認或直接於權益確認的項目有關(在該情況下，即期及遞延稅項亦分別於其他全面收入確認或直接於權益確認)。

遞延稅項資產與負債於與同一稅務機關徵收的所得稅有關，且本集團擬按淨額基準結算其即期稅項資產與負債時作出抵銷。

政府補助

直至合理確定本集團將會符合政府補助所附的條件及將會收取補助時方確認政府補助。

政府補助乃於本集團確認補助擬補償的相關成本開支期間，有系統於損益內確認。具體而言，政府補助的首要條件為，本集團應購置、興建或以其他方式獲得非流動資產，並在綜合財務狀況表內確認為遞延收入及於有關資產的使用年期轉撥至損益。

政府補助作為彌補已產生開支或損失，以及向本集團提供並無未來相關成本的即時財務援助，於收取期內於損益確認。

退休福利成本

國家管理退休福利計劃的付款乃於僱員提供有權享有供款的服務時作為開支扣除。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行及手頭現金，以及原到期日三個月或以下的短期存款，可輕易轉換為已知現金金額。

預付租賃款項

預付租賃款項指中國的土地使用權，並按成本入賬，於租賃期間內按直線法攤銷。將於未來十二個月或以內攤銷的預付租賃款項分類為流動資產。

存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者中的較低者入賬。成本按加權平均法計算。可變現淨值為於業務的日常過程中的估計售價，減完成的估計成本及作出銷售所需的估計成本。

在製黃金存貨包括蘊藏在堆浸墊的礦石內以及加工過程中的物料內所含的黃金。合質金錠為有待鑄造的黃金及已鑄造並可供銷售的黃金。

在製黃金存貨

生產成本按截至提煉工序前產生的即期開採和加工成本予以資本化及計入在製黃金存貨，當中包括原料和直接勞工成本；礦區雜項開支；剝離成本；以及已分配間接成本(包括開採權益的折舊及損耗)。

合質金錠存貨

礦石經過堆浸工序回收黃金。根據這種方法，礦石被堆放在堆浸墊上，然後經過化學溶液處理，溶解礦石所含的黃金。所產生的「貴液」會於廠房再經過加工，然後收集黃金。成本按所收集回的每盎司黃金，根據堆浸墊的每盎司可收回平均成本其後從堆浸墊的礦石中回收。估計可從堆浸墊收回的黃金乃按堆放在堆浸墊的礦石數量(按加入堆浸墊的噸數計)、堆放在堆浸墊的礦石的品位(根據化驗數據)及可收回比率(視乎礦石類別而定)計算。

銅存貨為經過冶金處理後並可供銷售的銅精礦。

營運過程中使用的消耗品，例如燃料、化學品、試劑及備用部件存貨，乃按成本或可變現淨值兩者中較低者列值。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備

概覽

物業、廠房及設備按成本減累計折舊、損耗和減值支出列值。

物業、廠房及設備項目於出售時或預期繼續使用資產不會產生未來經濟利益時取消確認。出售或報廢物業、廠房及設備項目產生的任何收益或虧損釐定為銷售所得款項與資產賬面值之間的差額，並於損益確認。

為替換獨立入賬的物業、廠房和設備項目的組成部分所產生的開支(包括大修和翻修的開支)均予以資本化，而被替換的組成部分的賬面值則取消確認。為大型資本項目及土地平整而產生的直接應佔開支予以資本化，直至有關的資產達致擬定用途為止。此等成本包括清拆和土地復墾成本，惟該等成本須確認為撥備。

管理層於各報告期末及有事件和情況顯示須進行檢討時審閱本集團物業、廠房和設備的估計可使用年期、剩餘價值及折舊方法。因進行該等審閱而產生的估計可使用年期、剩餘價值或折舊方法的變動提前予以列賬。

所有與收購礦產有關的直接成本按收購日期的成本予以資本化。

勘探及評估支出

在一個並無現有礦區以及擁有已證實和概略儲量的已知礦床範圍以外的地盤產生的鑽探和相關成本，屬勘探及評估支出，於直至產生的成本在經濟上可收回時為止的日期列作支出。於確立經濟上的可收回性後產生的進一步的勘探及評估支出均予以資本化，並計入礦物資產的賬面值內。

管理層於評估經濟可收回性及未來經濟利益的可能性時會評估以下因素：

- 地質－基於已知的地質和冶金技術，評估是否有足夠程度的地質及經濟確定性，足以支持於開發階段或生產階段的礦區中將殘積礦床轉變為證實和概略儲量。營運中的礦區將資源轉換為儲量的往績，將用以支持進行轉換的可能性。
- 界定範圍－已進行界定範圍研究或初步可行性研究，顯示有額外的資源將產生正數商業利益。已知的冶金技術支持有足夠的可能性可以彌補提煉和生產的成本增加。
- 便利的設施－便利的開採和加工設施(如適用)有助以具經濟效益的方式對礦產進行加工。
- 採礦計劃的壽命－採礦計劃的整體壽命和經濟模式足以支持採礦和經濟提煉資源／儲量。一個長期採礦計劃和具支持性的地質模型可鑒別擴充或進一步界定現存礦石體所需的鑽探和相關開發工序。
- 授權－是否已獲得或可獲得作業的許可和環境可行性研究計劃。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

勘探及評估支出(續)

因此，在資本化勘探鑽探以及相關成本前，管理層須決定以下條件已獲達成並將可帶來未來現金流量：

- 存在可能的未來利益並將帶來未來現金流入；
- 本集團可獲得利益及控制獲取該等利益；
- 導致未來利益的交易或事件已發生；及
- 已產生的成本可以可靠地計量。

開發支出

界定及劃分礦床的鑽探及相關成本，於管理層釐定有足夠證據顯示該等支出將導致為本集團帶來可能的未來經濟利益時，於產生期間資本化為礦物資產的一部分。

生產支出

當相關的礦產達致使之可以管理層擬定的方式營運所需狀況的條件，將停止將已產生的成本資本化。因此，所產生的有關成本乃予以資本化為礦物資產的一部分，於試產前的銷售所得款項將會抵銷已資本化的成本。

為維持現有生產而產生的礦區開發成本列入損益。就該等正在開發並將於未來期間開採的區域而言，所產生的成本於相關礦區進行開採時予以資本化及扣減損耗。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

折舊

礦物資產乃根據有關礦區已證實和概略儲量中的估計可收回盎司總量使用單位產量法進行折舊。

管理層於各報告期末以及如有事件及情況顯示有需要進行審閱時，會審閱已證實和概略儲量中的估計可收回盎司總量。已證實和概略儲量中的估計可收回盎司總量變動按提早基準列賬。

在建資產於大致完成及可供作擬定用途時折舊。

租賃物業裝修於租期及資產的估計可使用年期兩者中較短期間內折舊。

採礦權

採礦權乃根據有關礦區已證實和概略儲量中的估計可收回盎司總量使用單位產量法進行折舊。

業務合併中收購的採礦權

業務合併中所收購的採礦權與商譽分開確認，並初步按於收購日期的公平值(視為成本)確認。

於初步確認後，有限定可使用年期的採礦權乃按成本減累計攤銷及任何累計減值虧損入賬。攤銷乃按礦山的估計總證實及概略儲量根據實際產量使用生產單位法撥備。

有形資產及採礦權減值

於報告期末，本集團均會審閱其有形資產及採礦權的賬面值，以確定該等資產是否有任何跡象已出現減值虧損。倘有任何該等跡象存在，本集團會估計該等資產之可收回金額，以確定任何減值虧損(如有)的程度。倘未能估計單一資產的可收回金額，則本集團會估計其資產所屬現金產生單位的可收回金額。於可識別合理和一貫分配基準的情況下，企業資產亦會被分配到個別的現金產生單位，否則或會被分配到可合理地及按一貫分配基準而識別的最小的現金產生單位組別。

可收回金額為公平值減銷售成本與使用價值之兩者中的較高者。在評估使用價值時，乃以除稅前的貼現率將估計未來現金流量貼現至其現值，而該貼現率反映當時市場對金錢時間價值的評估及估計未來現金流量未經調整的資產的特有風險。

如估計某項資產(或現金產生單位)的可收回金額低於其賬面值，該項資產(或現金產生單位)的賬面值則須減低至其可收回金額。減值虧損將即時於損益確認。

倘某項減值虧損其後撥回，該項資產的賬面值則須增加至經修訂估計其可收回金額，惟增加後的賬面值不得超過若在以往年度該項資產(或現金產生單位)並無減值虧損而釐定的賬面值。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

金融工具

當集團實體成為工具的訂約條文的訂約方時，本集團的金融資產及金融負債於綜合財務狀況表確認。金融資產及金融負債初步按公平值計算。因收購或發行金融資產及負債(金融資產除外)而直接產生的交易成本於初步確認時計入或扣自該項金融資產或金融負債(如適用)的公平值。

金融資產

本集團的金融資產分為貸款及應收款項。分類視乎該等金融資產的性質及目的而定，並於初步確認時釐定。

實際利息法

實際利息法乃計算金融資產的攤銷成本以及於相應期間分配利息收入的方法。實際利率乃於首次確認時按金融資產的預計年期或適用的較短期間貼現估計未來現金收入至賬面淨值的利率。

債務工具的利息收入乃按實際利率法確認。

貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或待定付款而並無於活躍市場報價的非衍生金融資產。該等項目已包括在流動資產內，惟於報告期末後超過十二個月到期或預期將於報告期末起計十二個月後結算者則除外，該等項目列為非流動資產。此類資產包括「應收賬款」、「應收委託貸款」、「現金及現金等價物」及「應收一名非控股股東款項」(計入其他應收款項)。

貸款及應收款項初步按公平值加上交易成本確認，其後用實際利率法按攤銷成本列賬，惟確認利息並不重大的短期應收款項除外。

可供出售金融資產

可供出售金融資產為非衍生性資產，並無指定或歸類為按公平值計入損益的金融資產、貸款及應收賬款或持至到期投資。

可供出售金融資產於各報告期末按公平值計量。公平值的變動於其他全面收入中確認並在投資重估儲備中累計，直至金融資產被處置或確定減值為止，此時先前在投資重估儲備中累計的累計收益或虧損重新歸類至損益。

金融資產的減值

金融資產會於報告期末評定是否有減值跡象。當有客觀證據顯示該等投資的估計未來現金流量因於初步確認該金融資產後發生的一項或多項事件而受到影響時，即對該金融資產進行減值。

減值的客觀證據可能包括下列各項：

- 發行人或交易對手出現重大財政困難；
- 未能繳付或拖欠利息或本金；或
- 借款人有可能面臨破產或財務重組。

已評定為不會單獨作出減值的應收貿易款項(計入應收賬款)其後會一併評估減值。應收款項組合減值的客觀證據可包括本集團過往收款記錄、組合中超過180日的平均信貸期的拖延付款宗數增加，及與拖欠應收款項有關的國家或地方經濟狀況出現明顯變動。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的減值(續)

就按攤銷成本入賬的金融資產而言，減值金額為該資產的賬面值與按原先實際利率貼現該項金融資產的估計未來現金流量的現值之間的差額。

所有金融資產(不包括應收貿易款項)的賬面值會直接按減值虧損作出扣減。應收貿易款項的賬面值會透過使用撥備賬作出扣減。當應收貿易款項被視為不可收回時，其將於撥備賬內撇銷。之前已撇銷的款項如其後收回，將計入損益。

就按攤銷成本計量的金融資產而言，倘減值虧損金額於隨後期間有所減少，而有關減少在客觀上與確認減值虧損後發生的事件有關，則先前已確認的減值虧損將透過損益予以撥回，惟該資產於減值撥回當日的賬面值不得超過未確認減值時的已攤銷成本。

就可供出售股權投資而言，倘該投資公平值顯著或長期下跌至低於其成本，則被視為減值的客觀證據。

倘可供出售金融資產被視為減值，則先前於其他全面收入確認的累計收益或虧損將於出現減值期間重新分類至損益內。

可供出售股權投資的減值虧損將不會透過損益撥回。減值虧損後公平值的任何增加直接在其他全面收入中確認，並在投資重估儲備中累計。

取消確認金融資產

若從資產收取現金流量的權利已到期，或金融資產已轉讓及本集團已將該金融資產所有權的絕大部分風險及回報轉移，則金融資產將被取消確認。於完全取消確認金融資產時，資產賬面值與已收及應收代價總和間之差價。

金融負債及股本工具

債務及股本工具乃根據合約安排的內容，分類為金融負債或股本。

股本工具乃證明實體於扣減其所有負債後在資產中擁有剩餘權益的任何合約。集團實體發行的股本工具按已收款項減直接發行成本計算。於業務合併時發行的股本工具按於收購日期的公平值入賬。

實際利息法

實際利息法乃計算金融負債的攤銷成本及按有關期間分配利息開支的方法。實際利率乃將估計未來現金付款於金融負債的預計年期或一段較短期間(倘合適)實際貼現的利率。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

金融負債及股本工具(續)

金融負債

金融負債(包括借貸及應付賬款及應計費用(客戶墊款除外)、其他應付稅項及應計費用)初步按公平值減交易成本計量，其後使用實際利息法按攤銷成本列賬，利息支出按實際收益基準確認。

取消確認金融負債

金融負債乃於相關合約所訂明的責任獲解除、註銷或期滿時取消確認。已取消確認的金融負債的賬面值與所付及應付代價之間的差額乃於損益確認。

環境復墾

如環境破壞是由於礦產的開發或持續生產作業所導致，則產生支付修整、復墾及環境成本的責任。該等成本來自清拆廠房和其他地盤平整工序，乃貼現至其現值淨額，並需於各項目展開時當產生該等成本責任後盡快作出撥備及資本化作相關物業、廠房及設備的一部分。此等成本於作業的年期內透過將資產折舊而在損益內確認。於生產過程中持續產生的日後地盤損壞的修整成本，按其現值淨額作出撥備及於損益內列作提煉工序的成本。

因對估計時間或現金流金額的變動(包括通脹的影響及外幣匯率的變動、修訂估計儲量、資源及作業的年期，或貼現率變動)而導致與清拆廠房或其他地盤平整工序有關的責任的計量方法變動，乃計入或從產生期間的相關資產的成本中扣除。貼現定期撥回乃於其產生時於損益內確認為融資成本。如負債的減少超出資產的賬面值，超出的部分即時在損益內確認。如資產價值增加，且有跡象顯示經修訂的賬面值無法收回，將根據本集團的會計政策進行減值測試。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

3. 主要會計政策(續)

租賃

當租賃條款轉讓出租人擁有權的大多數風險及回報時，租賃分類為融資租賃。所有其他租賃分類為經營租賃。

經營租約款項按租賃期以直線法確認為開支。

倘訂立經營租賃時收取租賃優惠，則有關優惠確認為負債。優惠總利益以直線法確認為租金開支減少。

租賃土地及樓宇

當租賃包括土地及建築成份，本集團會按因擁有每個成份而附帶的絕大部份風險及回報是否已轉移到本集團的基礎上評估每個成份，以分類為融資或經營租賃，除非兩個成份均明顯為經營租賃，在此情況下，整項租賃被分類為經營租賃。具體來說，最低租賃款項(包括任何一次性預付款)按在開始租賃時土地成份及樓宇成份租賃權益的相對公平值，按比例分配到土地及樓宇成份。

在一定程度上租賃費能可靠地分配，租賃土地權益以「預付租賃款項」在綜合財務狀況表列賬為經營租賃，並在租賃期內按直線法攤銷。

4. 估計不確定性的主要來源

於應用本集團的會計政策(載述於附註3)時，本集團已考慮下列對於綜合財務報表中已確認的數額產生重大影響的估計不確定性的主要來源。

涉及日後的主要假設及於各報告期末的估計不確定性的其他主要來源(其均附帶導致未來十二個月內的資產及負債的賬面值出現大幅調整的重大風險)討論如下。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

4. 估計不確定性的主要來源(續)

(a) 存貨

本集團將堆放在其堆浸墊上及於其礦區加工的金礦石的成​​本記錄為在製黃金存貨，並按成本與估計可變現淨值兩者中的較低者為在製黃金存貨列值。在製黃金存貨的估值中所使用的假設包括估計堆放在堆浸墊的礦石所含黃金、預期堆放在堆浸墊的礦石可收回黃金的數量的假設，以及加工廠房內的黃金的數量和對預期收回的黃金可變現的價格的假設。如此等估計或假設被證實為不準確，本集團可能需要為其在製黃金存貨的價值作出撇減。

雖然堆放在堆浸墊的可收回黃金的數量，乃透過將堆放在堆浸墊的礦石的品位與實際收回的數量作比較進行對賬，惟浸出工序的性質固有地限制精準監察存貨水平的能力。實際從堆浸墊收回的黃金要直至礦山壽命結束時浸出工序均已完成為止才可確定。

本集團管理層(「管理層」)定期重新評估在製黃金估值中所使用的假設及合質金錠生產成本(特別是預期堆放在堆浸墊的礦石可回收黃金的數量(「估計回收率」)的假設)。於有關重新評估後，估計回收率增加／減少導致合質金錠的平均生產成本減少／增加。

於2012年12月31日，在製黃金的賬面值為26,192,000美元(2011年12月31日：23,408,000美元)。於2012年12月31日，合質金錠的賬面值為4,127,000美元(2011年12月31日：8,506,000美元)。

(b) 物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備按生產單位基準或直線法，於估計可使用年期內計算折舊和攤銷。根據生產單位法，物業、廠房及設備的折舊乃按預期可從礦區收回的儲量計算，該儲量已載入獨立估值師編製的技術報告內並假設本集團可將採礦權續期至礦區壽命結束為止，且不會產生大額費用。如此等對儲量的估計被證實為不準確，或如由於預測金屬價格將下降或其他原因而導致本集團修訂其開採計劃，以致預期將收回的儲量減少，本集團可能須撇減其物業、廠房及設備的已記錄價值，或增加未來折舊和損耗開支。

本集團相信其可將採礦權續期至礦區壽命結束為止，且不會產生大額費用。倘採礦權續期未能實現，則本集團可能須撇減其物業、廠房及設備的已記錄價值。

於2012年12月31日，物業、廠房及設備的賬面值為517,115,000美元(2011年12月31日：361,061,000美元)。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

4. 估計不確定性的主要來源(續)

(c) 採礦權

本集團甲瑪多金屬礦山(「甲瑪礦」)採礦權按生產單位基準於估計可使用年期內計算攤銷。根據生產單位法，採礦權的攤銷乃按預期可從甲瑪礦收回的儲量計算，該儲量已載入獨立估值師編製的技術報告內並假設本集團可將採礦權續期至礦區壽命結束為止，且不會產生大額費用。如此等對儲量的估計被證實為不準確，或如由於銅、鉛及銀的未來價格將下降或其他原因而導致本集團修訂其開採計劃，以致預期將收回的儲量減少，本集團可能須撇減其採礦權的已記錄價值，或增加未來攤銷開支。

本集團相信其可將採礦權續期至礦區壽命結束為止，且不會產生大額費用。倘採礦權續期未能實現，則本集團可能須撇減其採礦權的已記錄價值。

於2012年12月31日，採礦權的賬面值為948,232,000美元(2011年12月31日：962,004,000美元)。

(d) 環境復墾

環境復墾成本按本集團對現行法規的規定的詮釋作出估計，並按復修及結束後的預期未來現金支出的現值淨額計量。環境復墾成本資本化為礦物資產成本，於礦區的年期內進行折舊。由於公平值計量需要投入主觀的假設，包括環境復墾成本，主觀假設的變動可以重大地影響對責任的估計。

於截至2012年12月31日止年度，環境復墾成本因貼現率的變動而減少698,000美元(2011年：因貼現率的變動而減少127,000美元)，詳情於附註26披露。

於2012年12月31日，環境復墾成本的賬面值為6,813,000美元(2011年12月31日：4,253,000美元)。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

5. 一般及行政開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
行政及辦公室開支	11,500	5,470
物業、廠房及設備折舊	1,070	333
投資者關係	1,186	641
專業費用	3,181	2,217
薪金及福利 ⁽¹⁾	6,836	7,445
股東資料、過戶代理及存檔費	255	265
差旅	1,021	998
總一般及行政開支	<u>25,049</u>	<u>17,369</u>

⁽¹⁾ 截至2012年12月31日止年度，已於薪金及福利中計入以股份為基礎的酬勞(非現金項目)約99,000美元(2011年：222,000美元)。

6. 勘探及評估開支

	2012年 千美元	2011年 千美元
長山壕金礦(附註21(a))	370	467
生成勘探	20	—
總勘探及評估開支	<u>390</u>	<u>467</u>

7. 融資成本

	2012年 千美元	2011年 千美元
將於五年內到期的借貸所產生的實際借貸利息	11,885	13,874
環境復墾增加(附註26)	664	179
總融資成本	<u>12,549</u>	<u>14,053</u>

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

8. 所得稅開支

本公司於加拿大註冊成立，及須繳納加拿大聯邦和省的稅項，截至2012年12月31日止年度，有關稅項按估計應課稅溢利以25%（2011年：26.5%）的稅率計算。本公司自其註冊成立起並無應繳加拿大聯邦和省稅項規定的應課稅溢利。

除下述者外，於中國的集團實體需以當時適用稅率25%（2011年：25%）對截至2012年12月31日止年度的估計課稅溢利計算中國企業所得稅（「企業所得稅」）。

西藏華泰龍礦業開發有限公司（「華泰龍」）及墨竹工卡縣甲瑪工貿有限公司（「甲瑪工貿」）（於2010年12月收購的附屬公司）於中國的西部大開發地區成立及按應課稅溢利的優惠稅率15%繳稅。

根據有關中國稅法，自2008年1月1日起向中國附屬公司賺取盈利有關的宣派股息收取預扣稅。於綜合財務報表並無就中國附屬公司於2012年及2011年12月31日的累計可分派溢利應佔的暫時差異分別約241,691,000美元及156,872,000美元的遞延稅項撥備，因為本公司可控制撥回該等暫時差額的時間，並且該等差額將不會於可見未來撥回。

其他有關司法權區的稅項分別按該等司法權區各自的現行稅率計算。

稅項開支包括：

	2012年 千美元	2011年 千美元
即期稅項開支－中國企業所得稅	34,701	28,735
遞延稅項開支	(8,538)	(6,215)
	<hr/>	<hr/>
	26,163	22,520
	<hr/>	<hr/>

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

8. 所得稅開支(續)

本集團的稅項開支與綜合全面收入表所列年內除所得稅前溢利的對賬如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
除所得稅前溢利	99,677	104,483
中國企業所得稅稅率	25%	25%
按中國企業所得稅稅率計算的稅項	24,919	26,120
於其他司法權區營運的附屬公司不同稅率的稅項影響	—	(79)
優惠稅率的稅項影響	(564)	(911)
未確認的稅項虧損的稅項影響	415	485
動用先前未確認的可扣減暫時差額	—	(2,711)
不可扣稅開支的稅項影響	1,331	1,738
毋須課稅收入的稅項影響	—	(2,183)
其他	62	61
	26,163	22,520

以下為本年度及過往年度確認的主要遞延稅項(資產)負債及其變動：

	物業、 廠房及設備 千美元	環境復墾 千美元	採礦權 ⁽¹⁾ 千美元	存貨 千美元	預付 租賃款項 千美元	其他 千美元	總計 千美元
於2011年1月1日	(8,877)	(472)	139,473	6,886	102	1,200	138,312
於損益內扣除(計入)	(248)	(369)	(2,070)	(1,278)	(1)	(2,249)	(6,215)
於2011年12月31日	(9,125)	(841)	137,403	5,608	101	(1,049)	132,097
於損益內(計入)扣除	717	(609)	(2,047)	(7,033)	(2)	436	(8,538)
於2012年12月31日	(8,408)	(1,450)	135,356	(1,425)	99	(613)	123,559

(1) 該金額指於2010年12月斯凱蘭的業務收購期間採礦權的公平值調整產生的遞延稅項負債。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

8. 所得稅開支(續)

就呈列綜合財務狀況表而言，若干遞延稅項資產與負債已予以抵銷。就財務報告而言，遞延稅項結餘的分析如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
遞延稅項資產	7,100	769
遞延稅項負債	(130,659)	(132,866)
	<u>(123,559)</u>	<u>(132,097)</u>

本集團的未確認遞延所得稅資產如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
遞延所得稅資產		
結轉稅項虧損	12,422	12,547
其他可扣稅暫時差異	872	1,786
	<u>13,294</u>	<u>14,333</u>

由於無法預測未來溢利來源，故並無就未動用稅項虧損12,422,000美元(2011年12月31日：12,547,000美元)確認遞延稅項資產。根據加拿大稅法，於2004年3月22日至2005年12月31日止納稅年度產生的未動用稅項虧損可結轉10年，而倘於2005年12月31日之後止納稅年度產生虧損，則未動用稅項虧損可結轉20年。

其他可扣稅暫時差異主要包括股份發行成本及累計合資格資本開支，當中均為本公司產生而根據加拿大相關稅法可扣稅的。由於可供用於變現該等資產的未來應課稅溢利的金額不可預測及不大可能發生，故並無確認遞延稅項資產。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

9. 年內溢利

	2012年 千美元	2011年 千美元
核數師酬金	714	699
列入銷售成本及存貨的折舊	23,850	21,520
列入行政開支的折舊(附註5)	1,070	333
折舊總額	24,920	21,853
解除預付租賃款項(列入銷售成本)	168	163
採礦權攤銷(列入銷售成本)	14,252	15,710
出售物業、廠房及設備的(收益)虧損	(6)	283
員工成本		
董事及首席執行官酬金(附註10)	496	586
退休福利供款	647	397
員工薪金及福利	5,693	6,462
列入行政開支的薪金及福利總額(附註5)	6,836	7,445
以股份為基礎的酬勞	—	6
員工薪金及福利	—	9
列入勘探及評估開支的薪金及福利總額(附註6)	—	15
列入銷售成本及存貨的員工成本	12,644	11,334
員工成本總額	19,480	18,794
經營租賃付款	1,361	548
銀行利息收入	(5,830)	(2,417)
政府補助 ⁽¹⁾	(5,064)	(2,007)

(1) 本年度已收取西藏地方財政局的政府補助4,919,000美元(2011年：1,978,000美元)作為本集團向當地西藏地區的社區發展及環境保護的供款。該等補助並無附帶條件，而全部金額於2012年確認為其他收入。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

10. 董事、首席執行官及僱員酬金

(a) 董事及首席執行官酬金

已付或應付予九名(2011年：九名)董事及首席執行官的酬金如下：

	2012年				
	袍金 千美元	薪金及 其他福利 千美元	退休 福利供款 千美元	以股份為 基礎的酬勞 千美元	總額 千美元
董事					
孫兆學*	—	—	—	—	—
宋鑫*	—	—	—	—	—
劉冰	—	—	—	—	—
江向東	—	234	2	3	239
吳占鳴*	—	104	—	—	104
陳雲飛	12	—	—	24	36
赫英斌	18	—	2	25	45
Gregory Hall	12	—	—	24	36
John King Burns	12	—	—	24	36
	54	338	4	100	496

	2011年				
	袍金 千美元	薪金及 其他福利 千美元	退休 福利供款 千美元	以股份為 基礎的酬勞 千美元	總額 千美元
董事					
孫兆學*	—	—	—	—	—
宋鑫*	—	—	—	—	—
劉冰	—	—	—	—	—
江向東	—	230	2	11	243
吳占鳴*	—	75	2	—	77
陳雲飛	12	—	—	50	62
赫英斌	18	—	1	61	80
Gregory Hall	12	—	—	50	62
John King Burns	12	—	—	50	62
	54	305	5	222	586

* 執行董事

宋鑫先生為本公司的董事兼首席執行官。上文所披露的酬金包括彼作為首席執行官所提供服務的酬金。

截至2012年及2011年12月31日止年度，本公司的董事概無放棄或同意放棄任何酬金。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

10. 董事、首席執行官及僱員酬金(續)

(b) 僱員酬金

截至2012年12月31日止年度，五名最高薪酬人士中包括一名(2011年：一名)董事。截至2012年12月31日止年度其餘四名(2011年：四名)人士的酬金如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
僱員		
薪金及其他福利	688	479
退休福利供款	5	7
	<hr/>	<hr/>
	693	486

彼等的酬金介乎以下範圍：

	2012年 人數	2011年 人數
零港元至1,000,000港元(約等於零美元至128,000美元)	—	3
1,000,001港元至1,500,000港元 (約等於128,000美元至192,000美元)	4	1

截至2012年及2011年12月31日止年度，本集團並無向本公司的董事或五名最高薪酬人士支付任何酬金，作為吸引彼等加入本集團或於加入本集團時支付的獎勵或作為失去職位的補償。

11. 股息

於2012年及2011年，概無派付或擬派付任何股息，自報告期末以來亦無擬派付任何股息。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

12. 每股盈利

用於釐定每股盈利(「每股盈利」)的盈利呈列如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
就計算每股基本盈利而言的本公司擁有人應佔收入	70,938	79,408
股份加權平均數，基本 具攤薄作用的證券	396,257,575	396,153,549
— 購股權	80,044	154,140
股份加權平均數，攤薄	396,337,619	396,307,689
每股基本盈利	17.90仙	20.04仙
每股攤薄盈利	17.90仙	20.04仙

13. 現金及現金等價物

本集團的現金及現金等價物包括原到期日為三個月或以下的銀行結餘及銀行存款。本集團以外幣(而非集團實體各自的功能貨幣)列值的銀行結餘及現金等價物呈列如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
以下列貨幣列值：		
加元(「加元」)	342	455
人民幣(「人民幣」)	97,121	192,234
美元	20	13,076
港元(「港元」)	245	52,963
現金及現金等價物總額	97,728	258,728

於截至2012年12月31日止年度，銀行結餘及銀行存款按年利率0.5%至3.5%(2011年：1.10%至1.80%)計息。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

14. 應收賬款

本集團的應收賬款來自以下來源：應收貿易款項、應收本公司股東款項及應收關連公司款項。分析如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
應收貿易款項	1,234	704
減：呆賬撥備	(50)	(50)
	<hr/>	<hr/>
應收本公司股東款項(附註28(a)) ⁽¹⁾	1,184	654
應收關連公司款項(附註28(a)) ⁽²⁾	—	2,736
其他應收款項	1,354	1,398
	<hr/>	<hr/>
其他應收款項	842	1,057
	<hr/>	<hr/>
應收賬款總額	3,380	5,845
	<hr/>	<hr/>

- (1) 該金額指應收迅業投資有限公司的上市費用(視為注資)，乃無抵押、免息及按要求償還。截至2012年12月31日止年度，該款項已悉數償付。
- (2) 於2011年12月31日，該金額主要指於2011年11月就出售一個探礦項目對甘肅中金黃金礦業有限責任公司(中國黃金的附屬公司)的應收款項。於2012年12月31日的未償還結餘指於截至2012年12月31日止年度向中國黃金的附屬公司提供運輸服務所產生的應收服務費。該款項為無抵押、免息及按要求償還。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

14. 應收賬款(續)

於2012年12月31日及2011年12月31日，本集團的其他應收款項主要為僱員的現金及差旅墊款，乃無抵押、不計息及須於本集團發出書面通知時償還。

於2012年及2011年12月31日，向中國黃金出售合質金錠並無產生應收貿易款項(附註28(a))。本集團就合質金錠銷售及銅銷售而分別給予其外部貿易客戶90日及180日的平均信貸期。

以下為於報告期末按發票日期(與各自的收益確認日期相近)呈列的應收貿易款項(扣除撥備)的賬齡分析：

	2012年 千美元	2011年 千美元
30日以下	372	68
31至90日	343	163
91至180日	249	119
180日以上	220	304
	<u>1,184</u>	<u>654</u>

於釐定應收貿易款項是否可收回時，本集團會考慮自信貸首次授出日期起至報告日期止應收貿易款項信貸質素的任何變動。結餘並無逾期亦無減值的客戶且還款記錄良好，故毋須計提減值。

於2012年及2011年12月31日為數220,000美元及304,000美元的應收賬款賬面總值已分別計入本集團應收貿易款項結餘，當中為已逾期超過六個月而本集團並無就減值虧損進行撥備，由於信貸質素並無重大變動而根據過往經驗，金額仍被視為可收回。

呆賬撥備變動如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
於1月1日	50	42
增加	—	8
	<u>50</u>	<u>50</u>

於2012年及2011年12月31日，本集團並無就任何未償還的應收款項持有任何抵押品。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

15. 預付款、保證金及其他應收款項

	2012年 千美元	2011年 千美元
礦區供應品及服務保證金(附註a)	5,957	3,152
零件保證金	3,139	2,236
環保保證金(附註b)	4,753	4,109
收購物業、廠房及設備之保證金(附註c)	40,230	221
預付物業及機器保險	397	304
應收一名非控股股東款項(附註d)	423	416
其他(附註e)	1,098	1,793
	<hr/>	<hr/>
預付款、保證金及其他應收款項總額	55,997	12,231
減：流動資產項下所列一年內已償付或已動用的款項	(10,270)	(6,372)
	<hr/>	<hr/>
非流動資產項下所列已償付或已動用超過一年的款項	45,727	5,859
	<hr/>	<hr/>

附註：

- 該金額指就購買原材料及消耗品存貨向第三方供應商及關連公司支付的保證金。於2012年12月31日該等保證金中的321,000美元(2011年12月31日：318,000美元)為安全生產監控服務的保證金，預期將於有關礦區關閉後予以退還，故此呈列為非流動資產。
- 該金額指向中國當地國土資源局支付的保證金，以承諾於租賃期屆滿時回復土地。該金額應於礦區壽命結束後收取，預期將於一年後償還，因而該金額顯示為2012及2011年度末的非流動資產。
- 該金額指就收購物業、廠房及設備以擴展其於中國西藏的採礦規模而支付予第三方承包商的保證金。該金額呈列為非流動資產。
- 該款項指應收墨竹工卡縣甲瑪經濟合作社(「甲瑪合作社」)的款項，該合作社為西藏華泰龍礦業開發有限公司(「華泰龍」)擁有51%權益的附屬公司甲瑪工貿的非控股股東。本公司的全資附屬公司華泰龍代表甲瑪合作社支付人民幣2,450,000元(相當於約423,000美元)，作為甲瑪工貿49%權益的注資。

該款項為無抵押、免息及按要求償還。根據華泰龍與甲瑪合作社的協定，甲瑪合作社可將甲瑪工貿未來分配的股息用以償還該等款項。本集團認為應收甲瑪合作社的款項將不會於一年內償付，因此，其分類為非流動資產。
- 於2011年12月31日，其他中的795,000美元(相當於人民幣5,000,000元)就收購西藏的土地使用權支付予中國當地國土資源局，並計入非流動資產。該款項於截至2012年12月31日止年度予以撇銷。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

16. 應收委託貸款

於2012年10月18日，本集團與中國黃金及中國農業銀行(「農業銀行」)訂立委託貸款協議，據此，本集團透過農業銀行(作為委託銀行)向中國黃金提供貸款人民幣100,000,000元(相當於約16,052,000美元)。該委託貸款為無抵押及根據中國人民銀行基準利率按浮動利率計息，並將於2013年5月13日償還。

17. 預付租賃款項

	千美元	
於2011年1月1日		6,772
轉撥至損益		(163)
匯兌調整		315
		<hr/>
於2011年12月31日及2012年1月1日		6,924
轉撥至損益		(168)
匯兌調整		64
		<hr/>
於2012年12月31日		6,820
		<hr/>
	2012年	2011年
	千美元	千美元
分析作呈報用途：		
流動部份	194	192
非流動部份	6,626	6,732
	<hr/>	<hr/>
	6,820	6,924
	<hr/>	<hr/>

預付租賃款項指位於中國的中期租賃土地的款項。預付租賃款項於剩餘租賃期間轉撥至損益。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

18. 存貨

	2012年 千美元	2011年 千美元
在製黃金	26,192	23,408
合質金錠	4,127	8,506
消耗品	7,677	4,356
銅	5,004	2,071
零件	5,455	3,056
存貨總值	48,455	41,397
減：預期於十二個月後收回的金額(附註) (於非流動資產內顯示)	(10,005)	(14,292)
於流動資產內顯示的金額	38,450	27,105

附註：

管理層考慮從堆浸系統回收黃金涉及較冗長的工序，故已將預計於超過報告期末後十二個月回收的存貨(特別是在製黃金)分類為非流動資產。

截至2012年12月31日止年度，總值193,206,000美元(2011年：174,841,000美元)的存貨在銷售成本中確認。

19. 可供出售投資

	2012年 千美元	2011年 千美元
上市投資：		
— 於香港上市的股本證券	20,570	—

於2012年6月29日，本集團已按每股2.20港元認購一間香港上市公司中國有色礦業有限公司(「中國有色礦業」)70,545,000股股份，總代價為20,011,000美元，相當於中國有色礦業2.03%股權。

於2012年12月31日，投資以於2012年12月31日所報的買入價按公平值列賬，而公平值收益559,000美元於其他全面收入中確認。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

20. 於聯營公司的投資

	2012年 千美元	2011年 千美元
於非上市聯營公司的投資成本	803	—

於2012年11月28日，本集團投資人民幣5,000,000元(約803,000美元)，佔內蒙古誠信永安化工有限公司(「永安化工」)的10%股權。永安化工在中國註冊成立，主要從事化學品開發及生產。由於本集團有權根據永安化工的組織章程細則所述的條文委任永安化工三名董事中的其中一名，故本集團可對永安化工行使重大影響。

有關本集團聯營公司的財務資料概要載列如下：

	2012年 千美元
總資產	7,940
負債總額	(7,940)
資產淨值	—
本集團應佔聯營公司的資產淨值	—

截至2012年12月31日止年度，由於永安化工自註冊成立以來仍未開展業務，故本集團並無應佔聯營公司的全面收益。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

21. 物業、廠房及設備

	樓宇 千美元	破碎站 千美元	傢俱及 辦公室設備 千美元	機器及設備 千美元	汽車 千美元	租賃物業 裝修 千美元	礦物資產 千美元	在建工程 千美元	總計 千美元
成本									
於2011年1月1日	91,471	72,479	1,297	72,849	4,633	100	28,654	46,445	317,928
撥回應計款項	—	(196)	—	—	—	—	—	—	(196)
增添	—	—	262	2,783	1,248	—	26,296	40,606	71,195
出售	—	—	(8)	—	(716)	—	—	—	(724)
轉撥自在建工程	44,149	—	—	1,323	—	—	27,552	(73,024)	—
環境復墾調整(附註26)	—	—	—	—	—	—	2,097	—	2,097
匯兌調整	5,783	—	22	2,077	208	—	2,616	2,096	12,802
於2011年12月31日	141,403	72,283	1,573	79,032	5,373	100	87,215	16,123	403,102
增添	1,216	—	217	5,860	591	—	33,636	131,621	173,141
出售	—	—	—	—	(119)	—	—	—	(119)
轉撥自在建工程	4,797	—	—	16,104	—	—	—	(20,901)	—
環境復墾調整(附註26)	—	—	—	—	—	—	3,003	—	3,003
重新分類	13,589	—	(3)	(13,586)	—	—	—	—	—
匯兌調整	1,553	—	7	730	45	—	951	2,020	5,306
於2012年12月31日	162,558	72,283	1,794	88,140	5,890	100	124,805	128,863	584,433
累計折舊									
於2011年1月1日	(1,258)	(4,344)	(647)	(7,803)	(726)	(23)	(5,225)	—	(20,026)
年內撥備	(3,083)	(5,317)	(214)	(7,429)	(772)	(18)	(5,020)	—	(21,853)
於出售時撇銷	—	—	3	—	250	—	—	—	253
匯兌調整	(147)	—	(8)	(201)	(37)	—	(22)	—	(415)
於2011年12月31日	(4,488)	(9,661)	(866)	(15,433)	(1,285)	(41)	(10,267)	—	(42,041)
年內撥備	(6,241)	(5,549)	(245)	(6,606)	(788)	(15)	(5,476)	—	(24,920)
於出售時撇銷	—	—	—	—	83	—	—	—	83
重新分類	(1,028)	—	—	1,028	—	—	—	—	—
匯兌調整	(184)	—	(5)	(160)	(22)	—	(69)	—	(440)
於2012年12月31日	(11,941)	(15,210)	(1,116)	(21,171)	(2,012)	(56)	(15,812)	—	(67,318)
賬面值									
於2012年12月31日	150,617	57,073	678	66,969	3,878	44	108,993	128,863	517,115
於2011年12月31日	136,915	62,622	707	63,599	4,088	59	76,948	16,123	361,061

於2012年12月31日，計入上表成本中的有關融資成本15,984,000美元(2011年：15,984,000美元)已資本化為破碎站及礦物資產。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

21. 物業、廠房及設備(續)

以上物業、廠房及設備項目(不包括礦物資產)於相關資產的估計可使用年期內以直線法折舊如下：

樓宇	租賃期或24年(以較短者為準)
破碎站	14年
傢俱及辦公室設備	2年至5年
機器及設備	2年至10年
汽車	5年至10年
租賃物業裝修	5.5年

礦物資產主要指在現有礦區以及含有探明和概略儲量已知礦床範圍內產生的已資本化的鑽探及相關成本，並於礦區投產前已資本化。礦物資產根據在礦區的已證實及概略儲量估計總量基礎上的實際生產資料，使用生產單位法進行折舊。

礦物資產

(a) 長山壕金礦

長山壕金礦(本公司持有其96.5%權益)包括一幅面積為36平方公里(「平方公里」)的授權區域，該區域位於華北內蒙古的西部。長山壕金礦位處東西走向的天山黃金帶的中心，該金礦距離北京西北約650公里(「公里」)。於2012年12月31日，長山壕金礦有關礦物資產的賬面值為60,547,000美元(2011年12月31日：36,355,000美元)。

(b) 甲瑪礦

甲瑪礦，一個位於西藏墨竹工卡縣由矽卡岩型及角岩型組成的大型銅金多金屬礦床，本集團通過其全資附屬公司斯凱蘭持有其100%權益。本集團於2010年12月1日收購斯凱蘭。甲瑪礦擁有的兩個勘查許可證分別覆蓋約76.9平方公里及66.4平方公里的面積。於2012年12月31日，甲瑪礦有關礦物資產的賬面值為48,446,000美元(2011年12月31日：40,593,000美元)。

(c) 大店溝金礦項目

大店溝項目的許可面積為15平方公里，位於中國甘肅省。項目位處秦嶺褶皺帶——一個從華中陝西省由東至西伸延至甘肅省的產金地帶。

於2010年4月28日，本集團與核工業西北經濟技術公司(「核工業」，本集團中國附屬公司甘肅太平礦業有限公司(「甘肅太平」)的非控股股東)訂立一份協議以出售甘肅太平擁有的大店溝金礦項目予甘肅中金黃金礦業有限責任公司(買方，中金黃金股份有限公司的附屬公司)。截至2011年12月31日止年度，出售大店溝金礦項目被視為關連方交易。代價為人民幣8,800萬元(約1,310萬美元)，其中本集團應佔53%，或人民幣4,660萬元(約7,215,000美元)。該交易於2011年11月完成，出售該採礦項目的收益為6,932,000美元(扣除有關稅項)。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

22. 採礦權

	採礦權 千美元
成本	
於2011年1月1日	976,466
匯兌調整	2,456
	<hr/>
於2011年12月31日及2012年1月1日	978,922
匯兌調整	503
	<hr/>
於2012年12月31日	979,425
	<hr/>
累計攤銷	
於2011年1月1日	(1,184)
增添	(15,710)
匯兌調整	(24)
	<hr/>
於2012年12月31日及2012年1月1日	(16,918)
增添	(14,252)
匯兌調整	(23)
	<hr/>
於2012年12月31日	(31,193)
	<hr/>
賬面值	
於2012年12月31日	948,232
	<hr/>
於2011年12月31日	962,004
	<hr/>

採礦權指透過收購斯凱蘭集團取得甲瑪礦的兩個採礦權，內容有關銅精礦及其他副產品生產。該等採礦權將分別於2014年及2015年到期，本集團認為其將有能力持續與有關政府機關以不重大成本延續該等採礦權。

所獲得的採礦權根據實際產量相對於估計礦區探明及概略總儲量，採用生產單位法計提攤銷，以撇銷採礦權成本。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

23. 應付賬款及應計費用

本集團的應付賬款及應計費用主要包括與礦物生產活動及建設活動有關的未償還貿易採購款項。貿易採購的平均信貸期介乎120日至150日。

應付賬款及應計費用包括下列各項：

	2012年 千美元	2011年 千美元
應付賬款	18,837	18,800
應付建設成本	27,697	29,588
客戶墊款	6,221	1,736
應計採礦成本	3,747	2,118
其他應計費用	1,643	2,321
應計工資及福利	4,631	5,143
其他應付稅項	6,803	8,389
其他應付款項	5,494	2,441
	<u>75,073</u>	<u>70,536</u>

以下為於報告期末按發票日期呈列的應付賬款的賬齡分析：

	2012年 千美元	2011年 千美元
30日以下	9,872	8,242
31至90日	3,944	2,280
91至180日	244	2,703
180日以上	4,777	5,575
	<u>18,837</u>	<u>18,800</u>

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

24. 借貸

	實際利率		到期日	2012年	
	2012年 %	2011年 %		千美元	2011年 千美元
即期					
長期貸款即期部分	6.28	6.23	2013年3月9日至 2013年12月9日	16,052	12,712
— 中國農業銀行(「農業銀行」)(a)					
長期貸款即期部分	5.00	4.62	2013年12月28日	24,078	31,780
中國銀行(「中國銀行」)(b)					
銀團貸款(c)	4.82	4.82	2013年6月4日	16,052	—
長期貸款即期部分					
— 中國建設銀行(「建設銀行」)(d)	4.17	—	2013年11月9日	16,052	—
				<u>72,234</u>	<u>44,492</u>
非即期					
長期貸款—農業銀行(a)	6.28	6.23	2014年3月9日至 2014年9月9日	8,026	23,835
長期貸款—中國銀行(b)	5.00	4.62	2014年12月28日	24,078	47,670
銀團貸款(c)	4.82	4.82	2014年6月4日至 2016年6月4日	104,337	111,547
長期貸款—建設銀行(d)	4.17	—	2014年11月9日	4,254	—
				<u>140,695</u>	<u>183,052</u>
				<u>212,929</u>	<u>227,544</u>

(a) 農業銀行貸款

於2009年9月14日，本集團附屬公司內蒙古太平礦業有限公司(「內蒙太平」)獲得農業銀行授出五年期長期貸款人民幣290,000,000元(相當於42,300,000美元)(「定期貸款」)。該貸款為有抵押，並根據中國人民銀行基準利率按浮動利率計息。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

24. 借貸(續)

(b) 中國銀行貸款

該筆貸款乃於2009年12月向中國銀行借入。該筆貸款乃有抵押，並按中國人民銀行基準利率計算的浮動利率計息。

(c) 銀團貸款

於2010年6月4日，斯凱蘭與多家銀行訂立一項銀團貸款融資協議，而直至2013年6月4日可供斯凱蘭提取。於2012年12月31日，斯凱蘭已提取人民幣750,000,000元(相當於約120,389,000美元)(2011年12月31日：人民幣702,000,000元(相當於111,547,000美元))的全額貸款。於2012年12月31日，未使用額度為零(2011年：人民幣48,000,000元(相當於約7,620,000美元))。該貸款乃有抵押，並按中國人民銀行基準利率計算的利率計息。

(d) 建設銀行貸款

於2012年11月9日，斯凱蘭與建設銀行訂立一項貸款融資協議，而直至2015年11月8日可供提取。於2012年12月31日，斯凱蘭已提取人民幣126,500,000元(約20,306,000美元)。於2012年12月31日，未使用額度為人民幣273,500,000元(約43,902,000美元)。該貸款乃無抵押，並按中國人民銀行基準利率計算的利率計息。

	2012年 千美元	2011年 千美元
一年內	72,234	44,492
一至兩年	60,435	55,615
兩至五年	80,260	127,437
	<hr/>	<hr/>
	212,929	227,544
減：於12個月內到期償還之款項(於流動負債內顯示)	(72,234)	(44,492)
	<hr/>	<hr/>
	140,695	183,052

本集團已抵押若干資產以獲得農業銀行、中國銀行及銀團貸款，而已抵押資產的賬面值如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
物業、廠房及設備	348,471	246,993
採礦權	948,232	962,004
	<hr/>	<hr/>
	1,296,703	1,208,997

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

25. 遞延收入

	2012年 千美元	2011年 千美元
遞延收入—政府補助	728	865
遞延租約優惠	75	110
遞延收入總額	803	975

根據中國財政部於2010年7月及中國內蒙古省財政局於2010年12月發出的批准通知書，內蒙太平於截至2010年12月31日止年度收到就有關本集團興建物業、廠房及設備的政府補助金額約人民幣4,839,000元(相當於約715,000美元)。此外，內蒙太平於2011年5月收到中國內蒙古當地的財政局就有關本集團興建物業、廠房及設備進一步授出的補助約人民幣930,000元(相當於約147,000美元)。該補助於綜合財務狀況表中入賬為遞延收入及將於有關資產估計可使用年期內以直線基準計入損益。

遞延收入—政府補助的變動：

	2012年 千美元	2011年 千美元
於1月1日	865	713
增添	—	144
於其他收入扣除	(145)	(28)
匯兌調整	8	36
於12月31日	728	865

26. 環境復墾

環境復墾與本集團於長山壕金礦及甲瑪礦的採礦作業所涉及的恢復和閉礦成本有關。環境復墾按恢復及閉礦成本的估計未來現金流淨額的現值淨額計量，於2012年12月31日，總額為41,890,000美元(2011年：24,429,000美元)，按每年11.2%(2011年：10.1%)貼現。

環境復墾的分析如下：

	2012年 千美元	2011年 千美元
於1月1日	4,253	1,888
土地恢復的增加	3,701	2,224
年內動用	(1,124)	—
年內貼現率變動導致的減少	(698)	(127)
本年產生的增加	664	179
匯兌調整	17	89
於12月31日	6,813	4,253

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

27. 股本及購股權

(a) 普通股

- (i) 法定一無限制無面值普通股
- (ii) 已發行及發行在外

	股份數目	金額 千美元
已發行及繳足：		
於2011年1月1日	396,126,753	1,228,099
行使購股權	37,000	85
	<hr/>	<hr/>
於2011年12月31日及2012年1月1日	396,163,753	1,228,184
行使購股權	155,000	547
	<hr/>	<hr/>
於2012年12月31日	396,318,753	1,228,731
	<hr/>	<hr/>

(b) 購股權

本集團設有一項購股權計劃，容許本公司董事會向董事及僱員授出購股權，以於董事會批准的日期按公平市價收購本公司的普通股。購股權的一部分於授出日期即時歸屬，其餘的購股權於授出日期起計最長達五年的期間內歸屬。

購股權的年期由授出日期起計最長達六年。行使價的公平市價為普通股於緊接董事會批准日期前五日買賣的加權平均成交價。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

27. 股本及購股權(續)

(b) 購股權(續)

以下為本集團購股權計劃於年內的購股權交易的概要：

	2012年		2011年	
	購股權數目	加權平均 行使價 加元	購股權數目	加權平均 行使價 加元
於1月1日的結餘	695,000	3.98	780,000	3.71
已行使購股權	(155,000)	2.18	(37,000)	1.45
已沒收購股權	—	—	(48,000)	3.95
於12月31日的結餘	540,000	4.62	695,000	3.93

截至2007年12月31日止年度已按行使價2.2加元授出295,000份購股權。該等購股權將於2013年7月20日屆滿。199,000份購股權於2011年12月31日歸屬，而餘下96,000份購股權於2012年7月20日歸屬。約8,000美元及28,000美元已於截至2012年及2011年12月31日止年度從損益賬中扣除。

截至2010年12月31日止年度授出400,000份購股權。該等購股權於2010年6月1日授出，到期日為2015年6月1日。行使價於2010年6月1日至2011年6月1日為每股4.35加元、於2011年6月2日至2012年6月1日為每股4.78加元、於2012年6月2日至2013年6月1日為每股5.21加元、於2013年6月2日至2014年6月1日為每股5.64港元及於2014年6月2日至2015年6月1日或可能適用的較後終止日期為每股6.09加元。20%的股份於2011年6月2日及2012年6月2日立即歸屬，額外20%的購股權將分別於2013年6月2日及2014年6月2日歸屬。於授出日期，該等購股權的公平值約為860,000美元，其中約94,000美元及200,000美元已於分別於截至2012年及2011年12月31日止年度從損益賬中扣除。於截至2012年及2011年12月31日止年度並無授出購股權。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

27. 股本及購股權(續)

(b) 購股權(續)

下表概列於2012年12月31日未行使及可行使的購股權的資料：

到期年份	未行使的購股權			可行使的購股權	
	購股權數目	剩餘合約 年期(年)	加權平均 行使價 加元	購股權數目	加權平均 行使價 加元
2013年	140,000	0.55	2.20	140,000	2.20
2015年	400,000	2.42	5.47	240,000	5.21
	<u>540,000</u>		<u>4.62</u>	<u>380,000</u>	<u>4.10</u>

下表概列於2011年12月31日未行使及可行使的購股權的資料：

到期年份	未行使的購股權			可行使的購股權	
	購股權數目	剩餘合約 年期(年)	加權平均 行使價 加元	購股權數目	加權平均 行使價 加元
2013年	295,000	1.56	2.20	199,000	2.20
2015年	400,000	3.42	5.30	160,000	4.78
	<u>695,000</u>		<u>3.98</u>	<u>359,000</u>	<u>3.35</u>

已授出購股權的公平值於授出日期使用柏力克－舒爾斯購股權定價模式釐定。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

28. 關連人士交易

本集團經營所在經濟環境目前主要由中國政府直接或間接擁有或控制或具有重大影響力的企業(以下統稱「政府相關實體」)主導。此外，本集團本身為政府相關實體。對本集團具有重大影響力的主要股東中國黃金乃於中國北京註冊成立，並由中國國務院國有資產監督管理委員會控制的國有企業。

年內，除下文所披露者外，本集團於其一般及日常業務過程中並無與其他政府相關實體進行任何個別重大交易。

年內關連人士及關係如下：

下列為中國黃金擁有本公司發行在外普通股的百分比：

	2012年 %	2011年 %
中國黃金	39.3	39.3

(a) 與中國政府相關實體的交易／結餘

(i) 與中國黃金及其附屬公司的交易／結餘

本集團與中國黃金及其附屬公司進行下列交易：

	2012年 千美元	2011年 千美元
本集團銷售合質金錠	220,142	205,015
本集團提供運輸服務	1,638	—
向本集團提供建設服務	77,032	—

根據有關協議，本集團的合質金錠已按市價銷售予中國黃金。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

28. 關連人士交易(續)

(a) 與中國政府相關實體的交易／結餘(續)

(i) 與中國黃金及其附屬公司的交易／結餘(續)

於各報告期末，本集團與中國黃金及其附屬公司有以下重大結餘：

	2012年 千美元	2011年 千美元
資產		
應收中國黃金的委託貸款(附註16)	16,052	—
應收向中國黃金提供的委託貸款的利息 ⁽¹⁾	575	—
應收上市費用 ⁽¹⁾	—	2,736
其他應收款項 ⁽¹⁾	1,354	1,398
工程及其他地質服務預付款	—	416
	<hr/>	<hr/>
應收中國黃金及其附屬公司款項總額	17,981	4,550

⁽¹⁾ 除委託貸款外，應收中國黃金及其附屬公司的款項(計入應收賬款)為不計息、無抵押及無固定還款期。

	2012年 千美元	2011年 千美元
負債		
應付中國黃金的款項	—	32
應付中國黃金附屬公司的其他款項	—	1,159
	<hr/>	<hr/>
應付中國黃金及其附屬公司款項總額	—	1,191

應付中國黃金及其附屬公司的款項(計入其他應付款項)為不計息、無抵押及無固定還款期。

(ii) 與中國其他政府相關實體的交易／結餘

除上文披露的與中國黃金及其附屬公司的交易外，本集團亦與其他政府相關實體開展業務。本集團已與政府相關實體於日常業務過程中訂立多項交易，包括存款存放、借貸及其他一般銀行信貸。本集團86%以上(2011年：79%以上)的銀行存款及借貸的對方為政府相關實體。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

28. 關連人士交易(續)

(b) 與其他非政府關連人士／實體的交易／結餘

於各報告期末，本集團與關連人士有以下重大結餘：

	2012年 千美元	2011年 千美元
資產		
應收一間附屬公司的一名非控股股東款項 (計入其他應收款項)	423	416
應收關連人士款項總額	423	416

應收關連人士款項為不計息、無抵押及無固定還款期。

除附註10(a)披露的董事酬金外，年內本集團有以下其他主要管理人員報酬：

	2012年 千美元	2011年 千美元
薪金及其他福利	553	411
僱用後福利	5	7
	558	418

29. 分部資料

國際財務報告準則第8號規定以主要營運決策者為分配資源予分部及評估彼等的表現而定期審閱的內部報告作為分辨營運分部的基準。

負責分配資源及評估營運分部表現的主要營運決策者，已被界定為本公司執行董事。主要營運決策者已劃分以下兩個營運分部：

- (i) 採礦生產活動黃金分部－透過本集團的整合工序生產金條，即開採、冶金處理、生產和銷售合質金錠予外部客戶。
- (ii) 採礦生產銅分部－透過本集團的集成分離生產銅精礦及其他副產品，即開採、冶金處理、生產和銷售銅精礦及其他副產品予外部客戶。

有關上文的分部資料呈報如下。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

29. 分部資料(續)

(a) 分部銷售收入及業績

以下為按分部分類本集團的銷售收入及業績分析。

2012年

	礦產金 千美元	礦產銅 千美元	分部總額 及綜合 千美元
銷售收入－外部	223,775	108,612	332,387
分部溢利	94,882	30,047	124,929
一般及行政開支			(25,049)
勘探及評估支出			(390)
匯兌收益，淨額			171
利息及其他收入			12,565
融資成本			(12,549)
除所得稅前溢利			99,677

2011年

	礦產金 千美元	礦產銅 千美元	分部總額 及綜合 千美元
銷售收入－外部	214,480	96,832	311,312
分部溢利	95,080	25,681	120,761
一般及行政開支			(17,369)
勘探及評估支出			(467)
出售一個探礦項目收益			6,932
匯兌收益，淨額			2,355
利息及其他收入			6,324
融資成本			(14,053)
除所得稅前溢利			104,483

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

29. 分部資料(續)

(a) 分部銷售收入及業績(續)

營運分部的會計政策與本集團的會計政策(詳述於附註3)為一致。分部溢利指各分部賺取的採礦營運溢利，即綜合全面收入表所示銷售收入減直接銷售成本。此乃就資源分配及表現評估向主要營運決策者報告的判定。

截至2012年及2011年12月31日止年度並無分部間銷售。

(b) 分部資產及負債

以下為按分部分類本集團的資產及負債分析：

分部資產	2012年 千美元	2011年 千美元
礦產金	261,423	179,358
礦產銅	1,334,822	1,205,136
分部資產總值	1,596,245	1,384,494
可供出售投資	20,570	—
現金及現金等價物	181,740	354,313
應收賬款	127	4,437
預付款、保證金及其他應收款項	361	412
物業、廠房及設備	121	119
遞延稅項資產	7,100	769
綜合資產	1,806,264	1,744,544
分部負債	2012年 千美元	2011年 千美元
礦產金	38,212	43,675
礦產銅	54,928	47,602
分部負債總額	93,140	91,277
應付款及應計費用	1,667	2,215
借貸	212,929	227,544
遞延租賃優惠(計入遞延收入)	75	110
遞延稅項負債	130,659	132,866
綜合負債	438,470	454,012

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

29. 分部資料(續)

(c) 其他分部資料

	2012年				
	礦產金 千美元	礦產銅 千美元	分部總額 千美元	未經分配 千美元	合計 千美元
計入分部損益或分部資產判定的金額					
物業、廠房及設備增添	71,792	101,349	173,141	—	173,141
物業、廠房及設備折舊	(13,365)	(11,555)	(24,920)	—	(24,920)
採礦權攤銷	—	(14,252)	(14,252)	—	(14,252)
預付租賃款項轉出	—	(168)	(168)	—	(168)
出售物業、廠房及設備收益	6	—	6	—	6
	2011年				
	礦產金 千美元	礦產銅 千美元	分部總額 千美元	未經分配 千美元	合計 千美元
計入分部損益或分部資產判定的金額					
物業、廠房及設備增添	23,224	47,971	71,195	—	71,195
物業、廠房及設備折舊	(12,545)	(9,308)	(21,853)	—	(21,853)
採礦權攤銷	—	(15,710)	(15,710)	—	(15,710)
預付租賃款項轉出	—	(163)	(163)	—	(163)
出售物業、廠房及設備收益(虧損)	25	(308)	(283)	—	(283)

(d) 地區資料

本集團於加拿大和中國兩個地區經營業務。本集團位於加拿大的公司分部只賺取與本集團的業務活動相關連的收入，因此不符合國際財務報告準則第8號營運分部所界定的營運分部定義。於截至2012年及2011年12月31日止年度，本集團的銷售收入來自向中國的客戶銷售黃金及多種銅產品。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

29. 分部資料(續)

(e) 有關主要客戶的資料

以下為來自佔本集團銷售收入10%或以上的主要客戶銷售收入：

	2012年 千美元	2011年 千美元
合質金錠銷售應佔客戶銷售收入		
— 中國黃金	220,142	205,105

截至2012年及2011年12月31日止年度，本集團將分別約98.4%及95.6%的黃金銷售予一名信譽良好的客戶中國黃金，該公司亦為本集團的主要股東。

30. 補充現金流資料

非現金融資活動

本集團產生以下非現金融資活動：

	2012年 千美元	2011年 千美元
於行使購股權時轉撥的購股權儲備	206	33

31. 資本風險管理

本集團將本身的普通股及購股權作為資本進行管理。本集團管理資本的目標為保障本集團持續經營的能力，以營運其礦區、追求開發其礦物資產及維持靈活的資本架構以按一個可接受的風險水平優化其資本成本。本集團的整體策略與過往年度相同。

本集團基於營運業績、經濟狀況的變動和相關資產的風險性質，管理其資本架構及對其作出調整。為維持或調整資本架構，本集團可能會發行新股份或購股權、發行新債務、贖回現有債務、收購或出售資產，或調整現金及現金等價物的金額。

為配合管理其資本需求，本集團編製年度支出預算，並於有需要時視乎各項因素，包括營運業績、成功資金調配及一般行業狀況等更新年度支出預算。年度及經更新的預算須經本公司董事會批准。

為盡量提高持續開發的力度，本集團不派付股息。本集團的投資政策為將短期剩餘現金投資於定期銀行存款，該等存款的到期日由原收購日期起為90日或以下，乃經考慮持續經營的預期支出的時間而選擇。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

32. 金融工具

	金融工具分類	2012年 千美元	2011年 千美元
金融資產			
現金及現金等價物	貸款及應收款項	181,740	354,313
應收委託貸款	貸款及應收款項	16,052	—
應收賬款	貸款及應收款項	3,380	5,845
應收一名非控股股東款項 (計入其他應收款項)	貸款及應收款項	423	416
可供出售投資	可供出售	20,570	—
金融負債			
應付賬款及應計費用*	其他金融負債	52,028	50,829
長期貸款	其他金融負債	92,540	115,997
銀團貸款	其他金融負債	120,389	111,547

* 不包括客戶墊款、其他應付稅項及應計款項。

由於其短期性質，本集團的現金及現金等價物、應收委託貸款、應收賬款、應付賬款及長期貸款即期部份及銀團貸款的公平值與其賬面值相若。

本集團的金融工具承受若干財務風險，包括市場風險(貨幣風險及利率風險)、信貸風險及流動資金風險。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

32. 金融工具(續)

(a) 貨幣風險

本集團承受與外匯匯率波動有關的財務風險。本公司在中國和加拿大營運若干附屬公司的功能貨幣為美元。人民幣兌美元的匯率有任何重大變動，可能會對本集團的營運業績、財務狀況或現金流量有重大影響。本集團並無就貨幣波動風險安排對沖。

人民幣貨幣資產及負債

	2012年 千美元	2011年 千美元
現金及現金等價物	97,121	192,234
應收委託貸款	16,052	—
應收賬款	480	190
應付賬款及應計費用	(19,246)	(18,146)
借貸	(24,078)	(36,547)
	<u>70,329</u>	<u>137,731</u>

敏感度分析

基於上述淨風險，以及假設所有其他變數維持不變，人民幣兌美元出現5% (2011年：5%) 升值／貶值，將導致截至2012年12月31日止年度本集團的年內溢利增加／減少約2,637,000美元，以及導致截至2011年12月31日止年度本集團的年內溢利減少／增加約5,165,000美元。

(b) 利率風險

利率風險為金融工具的公平值或未來現金流量將因市場利率變動而出現波動的風險。本集團面對浮息銀行結餘及應收委託貸款(附註16)以及浮息銀行借貸(該等借貸的詳情請參閱附註24)的現金利率風險。本集團的政策為維持借貸按浮動利率計息，從而將公平值利率風險降至最低。

敏感度分析

下列分析按假設於報告期末尚未償還的金融工具於全年均尚未償還，以及假設所有其他變數維持不變而編製。當於內部向主要管理人員呈報利率風險時使用上調或下調25個基點(2011年：25個基點)，即管理層合理評估利率的可能變動。下列正數為本集團截至2012年及2011年12月31日止年度由於利率增加而導致之溢利增加。就利率下跌而言，將會對本集團的損益造成相同及相反影響。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

32. 金融工具(續)

(b) 利率風險(續)

敏感度分析(續)

就銀行結餘而言，下列分析反映利率敏感度可能上調／下調25個基點(2011年：上調／下調25個基點)或下調至0%。

	2012年 千美元	2011年 千美元
上調25個基點(2011年：25個基點)	(28)	138
下調25個基點(2011年：25個基點)	28	(138)

本集團監察利率風險，並將會考慮於有需要時對沖主要利率風險。

(c) 信貸風險

信貸風險為倘金融資產的客戶或第三方未能履行其合約責任時而產生不能預計的虧損的風險。截至2012年及2011年12月31日止年度，本集團向一名信譽良好的客戶中國黃金銷售約98.4% (2011年：95.6%)黃金，該公司亦為本集團的主要股東，這使本集團面對信貸風險集中的情況。此客戶違約而未有按規定付款可對本集團的業績造成負面影響。本集團透過要求此客戶預付款項管理風險。

本集團的現金及短期銀行存款存放於大型的中國及加拿大銀行。此等投資於三個月內不同的日期到期。

於截至2012年及2011年12月31日止年度，本集團有按地區分類的信貸集中風險，因為其他應收款項包括於有關期間位於中國或加拿大的多項應收賬款。

除銀行結餘及應收賬款信貸集中風險外，本集團並無面對任何其他主要信貸集中風險。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

32. 金融工具(續)

(d) 流動資金風險

流動資金風險為本集團於到期時將未能履行其財務責任的風險。本集團透過管理其資本架構及財務槓桿(如附註31所述)，管理本身的流動資金風險。

下表詳列本集團的非衍生金融負債的剩餘合約到期日(其他承擔見附註34)。下表乃基於金融負債的未貼現現金流量及按本集團最早可能被要求償還負債的日期作出分析。

倘利息流量為浮動利率，則未貼現金額根據報告期末的利率曲線計算得出。

	加權 平均 利息率 %	一年內 千美元	一年至兩年 千美元	兩年至五年 千美元	未貼現現金 流量總額 千美元	賬面值 千美元
2012年						
應付賬款及應計費用	—	52,028	—	—	52,028	52,028
浮息借貸：						
農業銀行貸款(附註24(a))	6.28	17,184	8,283	—	25,467	24,078
中國銀行貸款(附註24(b))	5.00	26,589	25,370	—	51,959	48,156
銀團貸款(附註24(c))	4.82	21,553	28,603	84,629	134,785	120,389
中國建設銀行貸款(附註24(d))	4.17	16,739	4,388	—	21,127	20,306
		<u>134,093</u>	<u>66,644</u>	<u>84,629</u>	<u>285,366</u>	<u>264,957</u>

	加權 平均 利息率 %	一年內 千美元	一年至兩年 千美元	兩年至五年 千美元	未貼現現金 流量總額 千美元	賬面值 千美元
2011年						
應付賬款及應計費用	—	50,829	—	—	50,829	50,829
浮息借貸：						
農業銀行貸款(附註24(a))	6.56	14,937	17,098	8,219	40,254	36,547
中國銀行貸款(附註24(b))	4.62	35,544	26,100	25,000	86,644	79,450
銀團貸款(附註24(c))	4.82	5,466	20,962	103,524	129,952	111,547
		<u>106,776</u>	<u>64,160</u>	<u>136,743</u>	<u>307,679</u>	<u>278,373</u>

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

32. 金融工具(續)

(e) 公平值

其他金融資產及金融負債的公平值乃根據基於貼現現金流量分析的公認定價模式釐定。

本集團認為綜合財務報表中按攤銷成本列賬的金融資產及金融負債的賬面值與其公平值相若。

於財務狀況表中確認的公平值計量

在按公平值初步確認後，可供出售投資乃按於活躍市場之報價(未經調整)計量(第一級公平值計量)。本年內及於過往年度於第一級與第二級之間並無轉撥。

33. 或然負債

於截至2012年12月31日止年度，本公司接獲中國國際經濟貿易仲裁委員會(「委員會」)發出的通告，指稱本公司違反其中一名建築供應商之協議。本公司向委員會就建築效果未盡如人意及破壞若干物業、廠房及設備對該名施工供應商提出反訴。因此，委員會指派一名第三方專家評估雙方提出申索的有效性。截至報告日期，評估仍在進行，因此管理層認為仲裁處於初步階段，而潛在損失無法可靠計量。

34. 承諾及或然事項

經營租賃承諾

於各報告期末，本集團有以下就不可取消經營租賃下的未來最低租賃付款於以下期間到期的承諾：

	2012年 千美元	2011年 千美元
一年內	1,908	1,415
兩年至五年(包括首尾兩年)	864	977
超過五年	742	1,055
	<u>3,514</u>	<u>3,447</u>

經營租賃付款指本集團就其物業支付的租金。租賃經磋商的年期為一年至五年。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

34. 承諾及或然事項(續)

資本承諾

	2012年 千美元	2011年 千美元
就於綜合財務報表收購物業、廠房及設備的資本開支 — 已訂約但未撥備	171,024	58,441
就向聯營公司注資的資本開支	4,816	—

於各報告期末存在的其他承諾及或然事項

於2006年10月，本集團與第三方訂立一項十年期的服務合同，為本集團提供開採服務，由2007年首季起計。開採服務的價值每年變動，視乎開採工作的數量而定。

35. 退休福利計劃

本集團附屬公司的僱員均為中國政府營辦的國家管理退休福利計劃的成員。該等附屬公司須向退休福利計劃供款，金額為一定比例的工資成本，以為福利撥付資金。本集團就退休福利計劃的唯一責任為作出特定供款。

截至2012年及2011年12月31日止年度，計入綜合全面收入表及存貨成本的金額分別約為1,221,000美元及723,000美元，即本集團向該計劃應付的供款。

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

36. 附屬公司詳情

本集團於2012年及2011年12月31日的主要附屬公司詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立地點及日期	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本集團 應佔股權 於12月31日		主要業務
			2012年	2011年	
Pacific PGM Inc.	英屬維爾京群島 2001年5月17日	100美元	100%	100%	投資控股
Pacific PGM (Barbados) Inc.	巴巴多斯 2007年9月6日	130,000美元	100%	100%	投資控股
內蒙太平	中國寧夏 2002年4月29日	37,500,000美元	96.5%	96.5%	於中國從事開採和開發礦業
Gansu Mining Company (Barbados) Ltd.	巴巴多斯 2007年9月7日	119,000美元	100%	100%	投資控股
甘肅太平	中國甘肅 2006年9月18日	人民幣30,365,345元	53%	53%	於中國從事開採和開發礦業
斯凱蘭	開曼群島 2004年10月6日	233,380,700美元 加人民幣1,510,549,032元 (2011年：41,305,000美元) 加人民幣182,993,000元	100%	100%	投資控股
西藏嘉爾通礦業開發有限公司	中國 2005年4月29日	273,920,000美元 (2011年： 178,920,000美元)	100%	100%	勘探、開發和開採礦產以及 投資控股
華泰龍	中國 2007年1月11日	人民幣1,760,000,000元 (2011年： 人民幣1,170,000元)	100%	100%	勘探、開發和開採礦產
甲瑪工貿	中國 2009年12月1日	人民幣5,000,000元	51%	51%	採礦物流及運輸業務
Skyland Mining (BVI) Limited	英屬維爾京群島 2010年10月26日	1美元	100%	100%	暫無營業

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

37. 本公司財務概要

	2012年 千美元	2011年 千美元
流動資產		
現金及現金等價物	44,001	155,975
應收賬款	78	21
預付款、保證金及其他應收款項	361	412
	<u>44,440</u>	<u>156,408</u>
非流動資產		
物業、廠房及設備	129	127
應收附屬公司貸款	51,083	46,492
可供出售投資	20,570	—
於附屬公司的投資	981,988	886,988
應收附屬公司款項	37,771	45,197
	<u>1,091,541</u>	<u>978,804</u>
資產總值	<u>1,135,981</u>	<u>1,135,212</u>
流動負債		
應付賬款及應計費用	954	1,421
非流動負債		
遞延收入	76	110
負債總額	<u>1,030</u>	<u>1,531</u>
流動資產淨值	<u>43,486</u>	<u>154,987</u>
資產總值減流動負債	<u>1,135,027</u>	<u>1,133,791</u>
擁有人權益		
股本(附註27)	1,228,731	1,228,184
儲備(附註38)	3,426	2,971
虧絀(附註38)	(97,206)	(97,474)
擁有人權益總額	<u>1,134,951</u>	<u>1,133,681</u>
負債及擁有人權益總額	<u>1,135,981</u>	<u>1,135,212</u>

綜合財務報表附註

截至2012年12月31日止年度

38. 本公司儲備及虧絀

	儲備 千美元	累積虧損 千美元	總計 千美元
於2011年1月1日	2,776	(83,821)	(81,045)
年內虧損及全面總開支	—	(13,653)	(13,653)
行使購股權	(33)	—	(33)
以股份為基礎的酬勞	228	—	228
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於2011年12月31日及2012年1月1日	2,971	(97,474)	(94,503)
年內溢利		268	268
可供出售投資之公平值收益	559		559
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
年內全面收入總額	559	268	827
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
行使購股權	(206)	—	(206)
以股份為基礎的酬勞	102	—	102
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於2012年12月31日	3,426	(97,206)	(93,780)

39. 報告期後事項

於報告期末後，本集團並無任何重大事項。

財務概要

	本集團截至12月31日止年度之業績				2012年 千美元
	2008年 千美元	2009年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	
收入	29,371	81,047	133,198	311,312	332,387
本公司擁有人應佔溢利(虧損)	14,581	(9,347)	26,227	79,408	70,938
每股溢利(虧損)(美仙)					
— 基本	9.00	(5.58)	13.82	20.04	17.90
— 攤薄	1.08	(5.58)	13.76	20.04	17.90
	本集團於12月31日之資產與負債				2012年 千美元
	2008年 千美元	2009年 千美元	2010年 千美元	2011年 千美元	
總資產	119,311	174,577	1,655,623	1,744,544	1,806,264
減：負債總額	(79,872)	(136,466)	(452,193)	(454,012)	(438,470)
淨資產總額	39,439	38,111	1,203,430	1,290,532	1,367,794

股息

於2013年3月25日舉行的董事會會議上，董事會並不建議派付截至2012年12月31日止年度的任何股息。

企業管治

截至2012年12月31日止年度，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則（「守則」）的守則條文。

證券交易標準守則

本公司已採納於《公司披露、保密性及證券交易政策》中的政策，該政策條款不低於上市規則附錄10所載條款的標準（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，董事會欣然確認，全體董事於截至2012年12月31日止年度已全面遵守標準守則規定的標準。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至2012年12月31日止年度，本公司或任何其附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

審核委員會

根據守則及上市規則的規定，本公司已成立由全體現任獨立非執行董事，即赫英斌先生（審核委員會主席）、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall先生及John King Burns先生組成的審核委員會（「審核委員會」）。

審核委員會已審閱截至2012年12月31日止年度的經審核綜合財務報表，並認為本集團截至2012年12月31日止年度的經審核綜合財務報表乃根據適用會計準則和法律及規例編製，且已作出妥善披露。

承董事會命
中國黃金國際資源有限公司
主席
孫兆學先生

香港，2013年3月25日

截至本公佈日期，執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall先生及 John King Burns 先生。